

S P E A K E R : “Roreltu in taima takin rorel rawh se”
Rom 12:8

Kan tihtur hmasa berah chuan Obituary References a ni a. Kan hriat angin kan hotu duhawm tak tak Pu J. Lalsangzuala leh Pu Lalkhawngginga ten kan Session hmasa leh tun inkarah min kalsan a. Kan Chief Minister zahawmtak Pu Lal Thanhawla, House Leader Obituary hun hmang turin ilo sawm ang.

P U L A L T H A N H A W L A : Pu Speaker, tukinah kan inkhawmna-ah kan
C H I E F M I N I S T E R hotute Pu J. Lalsangzuala leh Pu Lalkhawngginga te sunna han neih a tul ta hi pawika ti a. Lungchhiat thlak ka ti takzet a ni.

Pu J. Lalsangzuala hi Ex-Minister, Mizoram a ni a, tum 2/3 Minister lo ni tawh a ni. June 9, 2009 zan dar 11:10 khan Aizawl Civil Hospital-ah lunglam that lohna avangin min lo boral san ta a, kum 85 a upa a ni. Pu Sangzuala hi Pu V.Z Biaka leh Pi Sangluaii fate zinga pathumna ani a. 24th September, 1924 khan Kulikawn-ah a piang a. Ni 24 May, 1962 khan Silchar-ah Rev. Zairema kutah Indian Christian Marriage Act hmangin Pi Zokhumi, Tirhkoh Muka, Mission veng fanu nen an innei a. Fapa 1 leh fanu 4 a nei a ni.

Zirna lamah chuan Sikulsen, Govt. Lower Primary School, Mission vengah lehkha a zir a, Govt. Boys Middle School-ah zir chhunzawmin kum 1938 khan Middle a zova. Hemi hnuah hian St. Anthony’s College, Shillong-ah kalin Don Bosco Hostel-ah a awm thin a. Indopui pahnihna lai khan 1941 November thla-ah pawl 9 a zir lain sipaiah, 1st Battalion Assam Regiment zawmin a lut a ni. Havilder Clerk hna thawkin Indopui vanglai khan Japan ral kapin Jessami Battle-ah tepawh a hmatawng pawlah alo tang chhuak zak tawh a ni. Indopui a zawh hnuah pawh sipaiah awm chhunzawm zelin kum 1958 khan a pension ta a ni.

Pu J. Lalsangzuala hi sipai atanga a ban hnuah Bawrhsap Pisa-ah Transport Department-ah a thawk thin a. Kum 1959-1970 khan District Soldiers, Sailors and Airmen Board-ah Secretary hna a chelh a. Kum 1983 ah Indian National Trust for Art and Cultural Heritage (INTACH) Mizoram Chapter din a nih atangin a in hmang tan a, a boral ni thlengin Convener a ni a. Mawhphurhna tamtak a chelh a, tlem te han tarlang ilangin.

President, Lions Club Aizawl a ni tawh a, Member, National Confederation of Agriculture & Agricultural Co-operation a ni tawh bawka. Chairman, Mizo Ex-Services Multipurpose Co-operation Society-ah Chairman a ni a. Tin, Mizoram Apex Marketing Co-operation Society-ah Chairman a ni tawh bawka ni. Pradesh Consumer Council-ah President a ni tawh bawka. Tin, Member Director, State Bank of India, North East Council Circle-ah a lo ni tawh a. President, World War –II Veteran Association a ni tawh bawka. President, Association for Maternity & Social Health Aizawl leh pawl dang thahnem takah taima takin a inhmang chho thin a ni.

Pu J. Lalsangzuala hi kum 1970 khan politics-ah lutin Indian National Congress a zawm a. Ram leh hnam rawngbawlina kawngah hian a inhmang nasa hle a, mi rinawm, mi zaidam, invawng fel leh chanvo hlenchhuah tlat tum mi a ni. Mizoram rorelna sang bera Member ni turin kum 1972 khan Aizawl South bial atangin Congress ticket in MLA-ah thlan tlin a ni a. Kum 1989 Assembly Election-ah Aizawl East bial atangin thlan a ni leh a. Kum 1993 inthlan-ah a bial ngaiyah baw k thlan a ni. Cabinet Minister hna hrang hrang lo chelh tawhin, Department pawimawh tak tak, Finance, Home, Supply leh Department dangte pawh a enkawl tawh thin a, vawi tamtak Chief Minister ai pawh alo aw h tawh thin a ni.

Pu J. Lalsangzuala hi All India Congress Committee-ah kum 10 chuang Member a ni a. Rambuai vanglai, Mizo mipuiten chhantu an ngaih em em laiin Congress Committee-ah Joint Secretary, General Secretary leh Treasurer te a chelh thin a. Kum 2005 ah Mizoram Congress Party din anih khan President a ni a, kum 2008-ah Congress Party-ah inchhung lut lehin a thihni thlengin MPCC ah Working President a ni.

Pu Sangzuala hi kohhran leh khawtlangah mi tangkai leh taima taka inhmang thin mi a ni a. Chanvo chi hrang hrang chelhin a thih thlengin mi tangkai tak a ni reng baw k a ni. Kulikawn YMA-ah te a zawnin kum 10 chuang President a ni tawh a. Tin, Mission Venga a insawn chhohin a hotu leh hruaitu pawimawh berte zing ami a ni a. Tin, anmahni kohhran Catholic kohhran-ah chuan a puipa berte zing ami a ni.

Kum 1989 atang khan a lung a thalo tih hriat a ni a. October thlaah Escorts Heart Research Centre, New Delhi ah heart by pass surgery tihsak a ni a. Uluk taka in enkawlin a dam tha chho viau a, harsatna nei em emin a lang lova. Kum 2008 March thla khan internal bleeding avangin damdawiinah dah a ni a, thisen unit 12 lai pek a ni nghe nghe a. Tha takin damdawi in atangin a chhuak a, hemi kum vek October thla hian damdawiin luhpui a ni leh a, hun engemaw chen ICU ah enkawl anih hnuin damdawiin atangin a chhuak a, kum 2008 Christmas leh 2009 kumthar pawh harsatna nei lovin hlimtakin hun a hmang thei a ni. Pu Sangzuala chu May ni 17, 2009 khan a taksa a lo chakloh leh tak avangin damdawiin-ah baw k luhpui a ni leh a. Thisen pek belh niin ni 2/3 hnuah tha takin a lo chhuak leh a. Amaherawhchu heta tang hian that tak tak nei tawh lovin a khumbet ta a, June ni 6, 2009 atang khan a chau ta tial tial a. Ni 9 June, 2009 tlai dar 5:30 ah Aizawl Civil Hospital-ah ICU ah dah lut felin Doctor ten theihtawp chhuahin an enkawl chhoh pawhin a natna chuan zual lam a pan chho zel a. 9th June, 2009 zan dar 11:10 PM khan a natna te kalsan tawh turin min lo chawhlsan ta a ni.

Pu Sangzuala hi mizo mipuiten hrelo kan awm awm love. A hnathawhna apiangah khawi hmunah pawh mi rinawm, mi taima, hun vawng dik mi a ni a. Tleirawl tet atanga in hre chho kan ni a, Congress-a a rawn luh hnu in kan thaw k ho tlang chho a. Chungah pawh chuan mi entawn tlak tak, taima tak anih ziate kan hre chho zel a. Mizoram Pradesh Congress Committee kha 1972 ah Mizo District Congress Committee kha Pradesh-a hlan chhoh kan niin

General Secretary-ah dah kan ni dun a, chutiang chuan hun reitak kan inzui tawh thin a, a nunah hian entawn tlak tak tak tamtak hmuh tur a awm a. Vawiinah hian he House-ah pawh hian kan la hriatreng chuan parliamentarian thatak anihzia lo entir tawh thin tu a ni a. Chutiang mi ropui zofate zingah mi vang kan han chan ta hi a vanduaithlakin a lungchhiat thlak a. Vawiinah hian a nupui leh a fanau, a tu leh fate leh chhungkhat laina te zawng zawng Pathianin awmpui in thlamuan turin kan duhsakin kan tawngtai sak a ni.

S P E A K E R : Pu Lalkhawngginga kha han tih chhunzawm leh rawh se.

**PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Pu Lalkhawngginga hi kan hriat theuh angin Ex-MLA ani a, Internal Bleeding avangin June 25, 2009 zan dar 11:15 -ah a boral a, kum 74 a upa a ni. Pu Lalkhawngginga hi Upa Pasena leh Pi Tuahteite fa sawm (10) zinga upa ber dawttu a ni a, kum 1935 khan Serchhip Kawlni hmunah a piang a, kum 1956 ah Pi Lalbuatsaihi nen Serchhip bialtu Pastor Lalbuai kutah an innei a, fapa 2 leh fanu 2 an nei a, a nupui Pi Lalbuatsaihi hian ni 25 July, 1995 khan a boral san tawh a ni.

Pu Lalkhawngginga hi kum 1954 ah India Sipai 2nd Assam Regiment ah a tang a, kum 1962 ah a Battalion disband anih avangin sipai atangin a bang nghal a. Kum 1964 kumtirah MNF Volunteer- ah tangin kum 1966 Mizoram buai lai khan zalenna سوالin rammu in a chhuak a, ram tana rawngbawl chung hian nihna pawimawh tak tak hlir chelhtir a ni. Kum 1986 MNF leh India Sorkar in remna an siam khan Mizo National Army ah Adjutant General niin alo chhuak a ni. Kum 1987 Mizoram State Legislative Assembly inthlan hmasak ber khan MNF Party Official Candidate in Kawnpui bial atangin thlan tlin a ni a. MNF Party-ah nihna pawimawh tak tak chelh in, a boral ni thlengin Advisor hna a chelh a ni.

Pu Lalkhawngginga hi Presbyterian mi niin, Khatla North kohhran dintu te zinga mi a ni a, Thuhiril rawngbawl hna chelh mek a ni bawk.

Kum 2008 June thla khan hnar thi leh kawthalo in a tlak buak avangin Grace Nursing Home, Aizawl-ah dah a ni a. Thataka a chhuah hnu November 28th, 2009 ah Internal Bleeding avangin dah luh leh a ni a. Heta tang hian thatchhuah tak tak nei tawh lovin khumbet in a awmta deuh reng a. April 2009 khan Internal Bleeding avang bawkin Vaivenga Hospital, Aizawl-ah dah a ni a, ziaawm deuha hriat anih avangin a chhuak a, amaherawhchu Pu Lalkhawngginga hi a natna hian a kiansan tak tak takloh avangin Dt. 9.6.2009 ah Internal Bleeding avang

bawkin Vaivenga Hospital, Aizawl-ah dah luh leh a ni a, thisen pawh unit 18 lai pek a ni. Thatchhuah tak tak nei tawh lovin June 25th, 2009 zan dar 11:15 khan chatuan ram min lo pansan ta a ni.

Pu Lalkhawngginga hi kan inhriatna a rei tehchiam lova, an lo hawn hnu khan kan inhria a. Tin, MLA te kan ni hova, chuta tang chuan inhre tha tak kan ni ta a. Tin, kan inhriat thatna leh kan inkawm ngeihna avangte in a hminga Sorkar lai kan nih vangte in mamawh hrang hrang sawiin a lo leng ve thin a. Pa tlawmngai leh inngaitlawm tak a ni tih a hriat theih a, a tunhma chanchin kan hre vak lo na in rammut chhung zawng leh an lo haw hnu pawhin zopa pa tha tak, pa nun ngil leh tlawmngai tak a ni tih kan hmu thei a ni. He House-ah pawh hian hun reitak ram leh bial mipuite tan theihpatawp a lo chhuah tawh thin a. Miropui leh kan thian kan thawhpui lo ni tawh tun hunah a sunna thusawi a tul ta hi pawika ti a. He hlohna hi channa nasa tak a ni. Vawiinah hian a nupui fanau leh chhungkhat lainate tan kan tawngtai sak a, Lalpa'n thlamuanin awmpui zel se, duhsakna kan hlan a ni, ka lawm e.

S P E A K E R : Sawi duh dang kan awm em ?

Dr. R. LALTHANGLIANA : Pu Speaker, ka lawm e. Tukin zing-ah kan rorelna sang bera thu thin kan thian, kan thawhpui, kan unaupa tepawh kan ti thei ang kan pu Pu J. Lalsangzuala sunna kan nei ta mai hi lungchhiat thlak hle in ka hria a. He House-ah hun reitak kan Senior Member a ni a, kan ngaihthlak tawh ang khan Parliamentarian ram mawhphurhna lian tak tak lo chelh tawhtu a ni tih sawi ngai lovin kan hre awm e. A chanchin sawi tur tamtak tukin zingah hian midang pawhin kan neih ka ring a. Amaherawhchu hunte a awm loh avangin tlemte han sawi ve ka duh a.

Pakhatna-a ka sawi duh chu a nuna keima mimal pawhin ka zir chu mi invawng fel a ni. Hun a ngai pawimawh a, hun a vawng dik bawka, thil tenau te te anga kan ngaih zawng zawng pawh hi a ni chuanin a ngai pawimawh em em thin mai a. A integrity hi ka ngaisang a ni. A ropui ka ti khawp mai a, a thih lai khan ka awm lova, pawika ti hle a. Tin, nichina a chanchin pihlama ka'n sawi duh chu social worker anihna hi a ropui ka ti khawp mai. Sorkar lama a founder director kan ti thei awm e. Tahkhan Vice-President a chelh a. Chumi hnuah chawlh awm map lovin kum 10 chhung kha Aizawl YMCA ah hian Pu Speaker, President a ni thin a. Hna tamtak an thawka.

Tin, thil chhinchhiah tlak tak mai chu he pawl hi pawl pawimawh tak mai a ni a, tunah phei chuan India ramah pawh hian nihna pawimawh neih hi a har em em mai a. Chumi karah Pu J. Lalsangzuala hi kum 1999-2001 inkar khanin India ram pumpuiah National YMCA kan tihah hianin President-ah chuhtu awm lovin uncontest in thlantlin in a awm a. Tin, hemi hma kum 3

chhung hian India ram pumpui huapin he pawl pawimawh tak maiah hianin Vice-President, chuhtu awmlo bawkin, chutiang chuanin hna a lo thawk tawh thin kha a ni a.

Hei, kar hmasa hmasa lawk khanni 11 July thla khanin Andra Pradesh-ah Vishakapatnam-ah National YMCA a rorelna sang ber National Board Meeting kan nei a. Keipawh North East-a Chairman ka nihna angin Member ka ni a, ka zuk tel ve a. Tahchuan, rawtna keipawhin ka siam a, he kan rorelna sang berah hian Pu J. Lalsangzuala kan former President, National YMCA hi sunna neih a tha in ka ring ka ti a, kan President thar John Charian-a pawhin a ngaipawimawh hle a, a ni nen pawh hian kan inhriatna a rei tawh a ni, Pu J. Lalsangzuala nen tihte, a chanchin tawite a sawi a.

Tin, Aizawl YMCA a Board of Director nilai a nihna zawnah a chanchin sawi turte in min sawm a. A chanchin chipchiar tak pheih chu ka sawi lovang a. Amaherawhchu, a tlangpui ka'n sawi a, an hre hle a ni. India ram huap pawha tunah hian kan National Leader lo ni tawh thin anihna zawnah hian chuan a sunna minute khat ngawirengin kan nei a, tiang chuan hun kan hmang a. Tin, tunkar inrinni khan Regional YMCA kan ti a, North East huap YMCA inkhawmpui Shillong-a neihah khan a chanchin sawina tepawh hei Aizawl YMCA a kan Hon. General Secretary in a nei a. Tin, minute khat ngawirenga dinga sunna hunte kan nei a. Tin, a chhungte kan uina lehkhate pawh thawn ila tite in tiangchuan kan lo rel a ni.

Henglo pawh hi tamtak nihna pawimawh a nei a ni tih ka hria a. A biktakin he kan Christian Organisation rampum huap mai nilo, khawvel huap pawlah hian chanvo pawimawh tak mai a neihna hi vawiin House-ah hian record hrim hrim hi pawimawhin ka hria a, ka'n tarlang duh a ni. Tin, a thihni thlengin Aizawl YMCA a kan Board of Director nilai a ni. A nunah hian thil pathum tawi te han sawi lawk duh ka nei a. Pu Speaker, pakhatna chu – kan politician zingah hian tluk kan awmin ka ring mang lo a ni. A polite em em mai a, a hawihhawm em em mai a, thil hote-ah pawh Telephone ania maw, a Office-a kan kalin ania maw, kan han thutkhawm reng reng hian ka lawm e a ti thei vek mai a. Hmanni khan kan Assembly-ah hian kan IV Grade pakhatin min hrih a, lehkhate kan han pe zauh pawh hi ka lawm e a ti thei vek mai a, hei hi a nuna zir tur pawimawh tak chu a ni a ti a. A dik hi ka ti khawp mai a. Hetiang ang kha thil te takteah pawh ka lawm e ti thei reng mai nun a nei hi a ropui khawpin ka hria a, hei hi vawiinni-ah hian tarlan loh theihloh niin ka hria a.

Tin, pahnihna-ah chuan Opposition MLA in kum 1989-98 thleng helaiah keini pawh kanhan thut ve karah khan helai House-ah hian nihna pawimawh tak mai Finance Minister te leh Department pawimawh tak tak te a enkawl thin a. Kan bial thil a ni emaw, ram huap thil a ni emaw, chungah chuan a office-ah hian kan chuangkai zeuh zeuh thin a, note bu hlui deuh hi a nei thin a, a reitawh hle in ka ring kha note bu kha. A han khawihna vel pawh hi a bel tlun tawh mai a, tah chuan thil kha a chhinchhiah reng mai a ni. Rinai hian i van chikin i van taima em ka ti a, entawn tlak hle in ka hria, chungte chu ka'n sawi duh a ni.

A dawt lehah chuan zaidam ngilnei a ni. Mi pawia sawi ngailo leh Mizo tak pawha kan han sawi a pa tha hrim hrim kan tih hi Pu Sangzuala-ah hian a kimin ka hria a. Hei hi vawiinah hian a ropui ka tih em em mai, biangiak nuam, tih thinrim theih miah loh hetiang hruaitu ropui hi vawiinah hian kan chan a ni. Chuvang chuan a nupui Pi Khumi leh a tu leh fate vawiinah hian uina thu kan han sawi rual hian Pathianin a awmpui a, a kaihhraina duhsakna kan hlan a.

Tin, pahnihna-ah chuan Pu Khawngginga hi kum 74 vel niin tun June 25 ah thi in June 26 khan amah thlahna kan han nei kha a ni a. He rorelna khawlah hian State kan nih hnua MLA inthlan hmasak bera kan Party MNF ticket a thlantlin a lo nih hi kan hriat tawh kha a ni a. Tin, MNF movement bul min tansaktu a ni a, zalenna sualna kawngah hian bul tak tak, 1964 a volunteer tihlai atanga rambuai 1966 hmalam kum 2 pawha a bul lo tantu kha a ni a. Tin, 1986 a MNF leh India Sorkarin remna an sign thlenga thawktu rinawm, zalenna sualtu, kan hotupa a ni.

Kan party inkhahhruainaah hian National Executive Committee kan ti a, High Command Member a nih bakah, a thih ni thleng khan adviser a ni. Kan Chief Minister sawi ang khan, Pa kawmnuam tak mai, thenrual pawl thiam a ni. A bula awm hi chuan a haw mai theih loh. Chutianga pa kawm nuam, thil hrezau tak, zirnaah chuan sang tak zir silo, entawn tlak tak niin ka hria a. Tin, a thil hriatah a chiang hle mai, mi frank a ni a, thil a pehhel ve lova, a ngaihnan ang tha a tih hi chu huaisen taka kalpui mi, mi thuzep lo, dik tak, frank taka thusawi thin mi a ni a.

A tawp berah chuan, mirethei harsa tak takte hi, kei kum 10 Minister ka nih chhung pawh khan Office-ahte a rawn lenpui a, phone-tein a rawn chhu zui bawh a, khang ho kha a ngaihsak em em mai a, kumtawp lam, a thih dawn thleng pawhin khang kha kan hnenah a la rawn sawi thin a. Chutiang mi, vawiina kan chan hi a lungchhiat thlak hle a. A fate leh chhungkhat lainate Lalpa'n a awmpui zel kan duh a ni tih hi ka han tarlang nghal a ni. Pu Speaker, ka lawm e.

PU LALDUHAWMA : Pu Speaker, Pu J. Lalsangzuala vuini khan Kulikawnah kan hotupa ruang chungah thute ka sawi a ngaih avangin Pu Sangzuala vuinna-ah khan ka awm tluan thei ta lova, pawia ka ti khawp mai a. Hei, vawiinah hun remchang ka nei hi vannei ka in ti viau a ni. A chanchin kan ngaithla tawh a, politician ropui a ni a, social worker ropui a ni bawh a, organisation hrang hrangah ram hruaitu mawhphurhna lian tak chelh chungin, mawhphurhna lian pui pui tam tak a rualin a chelh kawp thei hi kan tluk lo hle a, a entawntlak hle a ni.

Tin, a mimal nun hrim hrimah hun a vawn dikna te, a zaidamna te, a hawihhawmna te, self control a ngahna te tam tak kan sawi tawh te leh la sawi loh te a awm a, heng hi min hnutchhiah ah ngai ila, entawn tum ila

tih hi vawiinah hian ka sawi duh a. Hetiang hi Mizo zingah ni mai lovin, hnamdang zingah pawh mi vang tak an ni a, kan chan hi a namai lo hle a ni.

Tin, Pu Khawngginga hi pa inngaitlawm tak a ni tih hi a takin ka hmu ve tawh thin a, kan zin dun zeuh zeuh thin a, Jeep hnungah te, Gypsy hnungah te hian khawkar hla tak takah hian phunnawi miah lovin Ex-MLA kha a thutluan thak thak peih thin a, chutiang ti duh leh ti thei chu kan tam lo mai thei a ni. Pa inngaitlawm tak, phawk tak, kawm nuam tak, fiamthu hre hnem tak mai a ni a. Mi uihawm tak a ni. An chanchin sawi tam vak ngai tawh lovah ngai ila. Kan Leader 2 kan chan takte chhungkuate ve ve tan hian Pathian malsawmna leh thlamuanna kan duhsak a ni e, ka lawm e.

S P E A K E R : Sawi duh dang kan koh pawhin Questions Hour kha kan la zel a ni tih kha hria ila. Pu Zoram Sangliana ilo sawm ang.

PU ZORAM SANGLIANA MINISTER : Pu Speaker, kan hruaitute pahnih Pu J. Lalsangzuala leh Pu Lalkhawngginga te an puala sunna hun kan neih alo ngai ta hi a lungchhiatthlak hle in ka hria. An chanchin a kip a kawia sawi tum ka ni lova. Pu J. Lalsangzuala chungchangah chuan kan Leader in a kipkawiin a sawi tawh a, han sawi tel ka'n duh erawh chu mi thil chhinchhiah peih tak a ni tih piah lamah hian thil hre thei a ni tih hi tarlan atan a pawimawhin ka hria a. Sipai an tan laia a tanpuite thingtlang kilkhawr tak tak han zin nikhuua a'n hmuh pawh hian an sipai number nen lam a la sawi thei vek mai a, a chhinchhiah peih a ni lova, a hre thei a, khatianga talent ropui nei kha Mizo zingah hian an awm thei tawh dawn em ni aw ka ti thin a.

Ka rawn dinchhuah pui ber chu Social Worker anihna lai hi a ropui ka ti a. Ram tana a thawh zawng zawngte, he House chhungah pawh Parliamentarian ropui anih dan pawh kan hria. Pawnlama rorelna khawl piahlama vantlang tana a inhmanna nichinah Pu Thangtea'n Chiangtakin a rawn sawi tawh a. India ram level thleng pawha Christian thalaite Insuihkhawm Pawl International/ National level (YMCA) President ni thei khawpin a awm a. Chumi bakah tunlaiah Mizoramah thil hlui tih chhiat/tih chereu a nasa ta em em a. Chung humhalh duh tlatna hemi pawlah te, nghet tak maia hotu han nihte leh tunlaia Aizawl leh Mizoram hmun hrang hranga thil hlui chhinchhiah tlak te, vawnthat tlak te vawn nun reng a nihna chhan pawh hi Pu J.Lalsangzuala kutchhuak ti ila kan sawi soal lovang a, a hmalakna a ni a. Hengte avang hian hetiang mi ropui sunna hunah hian ding lo theilo-ah ka in ngai a, ka'n ding ve hram hram a ni.

Pu Lalkhawngginga hi hei ka'n hawi vel a, Pu Speaker, chapona nilo se 1987 a he House-a a thutpui kha chu pali emaw chauh kan lo ni tawh mai a. Kan Leader a ni a, Pu S. Hiato a ni a, Pu Nirupam, Kei, kan zain kan awm ho a, an fate rual lek kan ni chungin kan ni ho a, PAC-ah kan awm ho a, zoram

dung leh vangte kan han fang ho a, chung a kan kalna-ah te a sincere dan te, a fiamthu duh dan te nichinah an sawi tawh a, a tih tak tak dante hi ropui ka ti em em mai a.

Tin, a thu sawiah heng kan zinhona-ah te leh kan awmhona-ah ka rilrua awm reng ka sawi chhuah duh chu 'Pa Zoram' ti hian min ko thin a, 'Pa Zoram, keimahah hian remna hlutzia hi alang i ti lo maw' min ti thin a ni. Mizorama remna leh muanna lo thleng hi hlu a ti a, vawn nun duh mi kha a ni a, chumi tak mai chu kan titi na-ah hian a hlutzia keimahah hian I hmu lo maw min ti thin....inbiak lai leh rambuai chinfel a nih hma khan inhriat angin Zirlai Pawlah kan tang a, chutih hun chuan anni hi ramhnuai an awm lai a ni a. Nun hlauhthawnawm tam taka an awm tawm laite leh khatiang boruak, zalen, remna lo awm tak avanga chumi malsawmna dawngtu a ni kha a inhmuchhuak nasa em em a. A sawi thin a, 'kei Lower pawh pass ve hlei lo hi in hotupa, in Senior Pu Vaia te kan kit ruah thei mai a niah, ropui min ti lo maw, engvang nge? Remna hlutna a ni. Lochhuak lo ta ni ila MLA te kan ni dawn lo emaw a ni ang a' te a ti thin a.

Amah khan a thil hmuh leh a thil tawn hi a chiang em em mai thin a, kan rama remna leh muanna lo thleng/lo awm pawh hi a ni khan a hlutna te hi a sawi fo thin a, hrisel lohna ten a tlakbuak a, damdawi ina a awmna-ah te leh tuallai-ah te, hmundangah te kan inhmuh nikhua te hian hriselna chungchangte kan sawi dun thin a. Chungahte pawh chuan a sawi duh ber thin chu hriselna a ngaih pawimawh em em laiin kan ram kan hnam hi, chaklo tak chung pawha a vei em em a ni tih hi a sawi thin a. An fate rual lek kan ni chung a malsawmna kan dawn ang te hi tihtak zeta min lawmpui ve thintu a ni a. Vawiinah he House zahawmtakah amah sunna hun a lo thlen hian a nupui a fanate, a chungte thlamuantu Pathianin awmpui se tih hi ka sawi duh a.

Ka hotupa tih zinga ka chhiar tel ve Pu J. Lalsangzuala ani pawh hi he khawvelah hmu dawn tawh lo mah ila thawhlehna huna kan la hmuh leh turte an ni dawn a, an kalsan tak a nupui, tu leh fate zawng zawng chu Pathianin thlamuanin awmpui se tih hi ka'n sawi chhuak ve duh a ni e. Pu Speaker, ka lawm e.

PU R. L. PIANMAWIA : Pu Speaker, ka lawm e. Vawiinah hian Pu J. Lalsangzuala leh Pu Lalkhawngginga te chungchang sawi theihna hun min pek avangin ka lawm e. Hei, a biktakin keini ang naupang tan chuan Pu J. Lalsangzuala hi kan lo hrawn leh kan lo hriat a ni a, a chanchin hi han tarlan duh ka nei a, vawiin thleng hian ka nunna kal chhovah pawh hian a ni min fuihna leh min zirtirna, min tawng thlamuanna ka chhawr chho em em a.

Hei, Party angah naupangte in hruaitu-ah te kan awm chho ve a, bialah, headquarter-ah hruaitu an lo ni a, beidawn chang leh harsa tiha lungngai taka kan awm chang pawha min hnem tu, min fuihtu a ni a. Tumkhat phe chu thingtlang atanga hruaitu ve mai, Opposition bial amite tana thiltih hrehawm zia leh

harsatzia inngaihtuah chhuak a, tap lek leka a hnena ka kal tumin 'E, beidawng reng reng suh, keini pawh hei sam var vek thlengin tiang hian ram leh hnam tan kan thawk a, beidawna tamtak kan paltlang tawh a, nang pawh heng beidawna leh harsatnate hi paltlang tur hian inpuahchah la' tiin min fuih a. Chu chuan vawinni thlenga ka nun kal chhoah hian min zirtir thui em em a. Tin, A nunah hian entawn tur tam ka ti hle a, keima tawn leh hriat chinah pawh hianin theihngilh theih loh tam tak leh zirtur tam tak a awm a ni tih ka'n sawilang duh a.

Tuna kan bial Ratu bial anih laia Sorkar hmasa laia a rawn zin tum te khan khaw pakhtah Krismas hnaih lam khaw vawh hun a ni tawh a, kan thleng a, tlai thimah chuan an V.C te khanin 'kan khua kan harsa-a ei leh in kan siam thei lovang che u, chaw ei tur kan buatsaih sak thei lo ang che u', min ti a. Chumi tum chuani 'Ka pu, Darlawn-ah riak chho mai ila a tha mawi lawm ni' ka ti a. Ani chuan 'E, Pu Pian, chutiang tur a ni ngai lo, ram rawngbawltu kan ni a, ei leh in hi kan rawngbawl chhan a ni lova, chuvangin eitur awm lo mahsela he khua tan hian, he bial tana kan tih tur hi rinawm tak leh taima takin kan ti ang a, riaha kan hmulo anih pawhin khawlaiah kan thu tlaivar ang a, chaw eilo pawhin kan tih tur hi kan ti tur a ni, mipuite tan theitawp kan chhuah ang a, kan ti dawn nia' tiin min hrilh a, ka rilru a hneh em em a.

Khatianga nu leh pa rilru tak tak neitu rilru tak tak pu, kaihruaitu, hotu kan nei a ni tih kha kan ram mipuite pawh hian kan hriat thar leh hi tul hle in ka hria a. Tin, khua a vawt em em a, sikri te han chhem tura kan tih chuan an rawn la a, 'E, Pu Pian, ka piantirh ata meilum ka ai ngai lo' min ti a, a hrehawm angreng khawp mai a. Han ngaihtuah ve na tur chi reng reng hi a awm lova, amah hi nunkawng tinrengah hian alo intodelh in, entawn tlakin a lo awm a ni tih hi ka sawilang duh a.

Tin, kan Prime Minister boral ta Rajiv Gandhi boral tuma a vap Mizorama an rawn phurh chhoh tum khan zing dar 6 atangin inpuahchahna a kal a, MAP Band te kha lo inringin an awm a, mahse a rawn thlen hun kha chawhnu dar 2/3 kha a ni tawh a, riltam in an chiar a, keini ang bulah pawh Sorkar demna te kha an sawi a. Hrehawmtaka kan awmpui lain chawhnu dar 3 velah Tuirial lei-ah a vap paih anih khan Police ho hma-a a thusawi, 'nangmahni avangin he thil hi tihlawhtling kan ni a, kan ram leh hnam chawimawitu in ni', tih tlawm takin a'n sawi a, Police ho khan 'kan riltamna a reh ta vek mai, chawei lovin ka awm thei ta', an ti a. Chuvangin hmangaihna tak tak leh mite fakna, mite dinhmun hre Chiang mi anih avang khan a nun atang khan zirtur tamtak a awm a. Tin, a inleng tam pawl leh tlem pawl te pawh thingpui in lovin tumah a chhuah ngai lo a ni tih kha ka'n sawilang tel duh bawk a. Hetiang mi, nu leh pa chan chang leh ram hruaitu ropui kan nei hi a ropui in entawn tlak ka ti em em a.

Tin, ka sawi leh duh chu 'Pu Pian, khawvelah hian kei chu ka fa te, ka chhungkaw khawsak na-ah te hmasawn zel beisei tur nei ka ni tawh lova, duhamna te ka nei lova, chuvangin ram tana theitawpa ka thihni thlenga rawngbawl hi ka tih tur a ni a, chuvangin theitawp chhuahin nang pawhin heng kan nun

kal chho atang hian zirtur te zawng la' tiin tawngkam a nei. Chuvangin vawiinah hian a uihawm takzet a, ram leh hnam tana Pa in min lo boral san ta mai hi a paw ka ti a. A chhungte leh a unau zawng zawngte Pathianin awmpui se ka duh a.

Tin, Pu Khawngginga hi keini ang naupang chuan kan hre pha lova, mahse a chanchin an sawi atange khan a uihawm hle a. A nunah entawn tur tamtak a awm a ni tih an rawn tarlang a. Chuvangin vawiinah kan ui takzet a, kan rual u zawk, min kaihruaitu, he Assembly ngei pawh lo tizahawm thin tu anih avangin a uihawm hle in ka hria a. A chhungkhat laina te, thenrual te Pathianin awmpui zel se ka duh a ni e, Pu Speaker, ka lawm e.

S P E A K E R : Mi ropui pahnih kan sun a, an chanchin sawitur kan hre teuh hlawm pawh niin a lang a. Mahse, hunte ren a ngai a, kan mi uihawm tak tak te kan uizia entir nan leh sun nan tunah ngawirengin minute khat ilo ding ang u.

Kan tihtur dangah kan kal leh tawh ang a, zawhna hun a ni a. Obituary in hun min la duh hlek na-a mahse zawhna hi zawh belhna awmlo se la chu kan kalpui teuh hman tho in ka ring a. Mahse zawh belhna te hi a pawimawh a, zawhna hun kan lo la ang a. Tunah Starred Question No. 1 zawt turin Pu K. Liantlinga ilo sawm ang.

P U K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. G.A.D Minister zahawmtak ka zawhna chu hei hi a ni - Minister te hian Vehicles (Motor Car) hi engzatnge an dawn theih ? tih a ni e, ka lawm e.

S P E A K E R : A chhang turin a changtu kan Chief Minister Pu Lal Thanhawla ilo sawm ang.

**P U L A L T H A N H A W L A
C H I E F M I N I S T E R** : Pu Speaker, Sorkar ina entitlement a siamdan chuan Minister te hian Motor 3 an hmang thei a. Type of Vehicles erawh hi chu specify a ni lova. Tin, tunah hian motor 3 kawh an awm ka ring rih lova. Department lam atanga lo hmang zawk zawkte an awm anih chuan thuhran niselangin. Chu chu ka chhanna a ni. Entitlement-ah chuan 3 a ni.

S P E A K E R : Zawhbelhna, Pu K. Liantlinga ilo sawm ang.

PU K. LIANTLINGA : Pu Speaker, ka lawm e. Ka zawhbelhna chu Sorkar piantirh khan, kan Chief Minister zahawmtak khan Vehicle 3 bak kan kawl lovang a tih thawm deuh kha Chanchinbu lamahte leh titi-ah khan kan lo hria a. Chutah chuan Chief Minister atanga Parliamentary Secretary thleng hian 3 theuh hi an kawl dawn em niang? tih leh Department Vehicle te hi tuna a han sawi ang khan pawh pen loh ani dawn em? tih kha ka'n zawt duh bawk a. Tin, January-July inkar chhunga Sorkarina heng tul pawimawha Motor a lei tawhna zat kha ka'n zawt duh bawk a.

Tin, a hnuhnung berah chuan Ni 19 May, 2009 khanin Secretary, GAD atangin Office Memorandum tih chhuah a ni a. Chutah chuanin Mizoram House leh Vehicle Entitlement a tihchhuahah hianin No. 4 (1) ah chuanin Speaker, Minister leh Deputy Speaker, MOS, Mizoram or equivalent status Notified by the Government a ti a. Chief Secretary, Principal Secretary, Commissioner leh Secretary te tih a ni a.

Tin, a parukna-ah chuanin Any other person permitted to use the vehicle by written order from GAD, Govt. of Mizoram a ti a. A pangana-ah hianin 'subject to availability, Govt. vehicle may also be used' a ti a, 'sitting MP & sitting MLA of the State of Mizoram' tih a ni a. Tunah hian kan MLA thenkhatte, kan mipuite pawhin harsatna an tawk niin kan hria a. Vehicle chungchangah leh zinna lamahte. Tin, hemi denchhen bawk hian niin a lang a. Ni 14 July, 2009 khan Resident Commissioner, Delhi in order a tichhuak ve leh a, Circular. Tahchuanin a dang hi chu a copy in nei theuhin ka ring a, chhiar vek pawh ngaiin ka hre lova. A parukna-ah hian 'the Resident Commissioner reserves the right to use any guest staying in Mizoram House to vacate the room within one hour' a ti a ni. Hetiang em em hi chu engeni a tha em, thalo em ka hre lova. Hemi order te hi engtiangin nge kan tih dawn? kaltlangpui zel tur a ni ang em? Tih danglam tumna a awm em? tih kha ka'n zawt duh bawk a ni e, ka lawm e, Pu Speaker.

S P E A K E R : Chhang turin SAD Minister ilo sawm ang.

**PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Motor hi engzat chiah nge tun kan luh hnu hian kan lei thar ka hre mai lova. A tul angin Minister ten an kawl ang, an mamawh ang zelin. Amaherawhchu, 3 hi chu exceed kan tum lovang a, mahse zin nikhua leh engemaw nikhua-ah a tul chuan, a tul ang angin ngaihtuah a ni ang. A tul anga kan ngaihtuah loh chuan a tullo a

ni ang a, a tul lo ang chu ngaihtuah a ngai dawn lova, chutiang chuan a tul ang zela ngaihtuah zel a ni ang. Tin, khang Orders ho kha Sorkar hian kan hre hranpa lova, chuvang chuan kan siamtha vek dawn a tul angin, a tha tur angin. Tin, a hman hmanin Order te lo chhuah ve mai tur a ni tih ka hre hranpa lova, Resident Commissioner pawh hi GAD hnuai ami a ni a, GAD Order nena inkalh zawnga Order chhuah theitu anih pawh ka hre chuang lova. Chuvangin kan ti tha ang tih kha tawk mai sela.

Amaherawhchu, kan inhriatpui tur chu Vehicles ah te hian kan chep em em a, Accomodation –ah kan chep bawk a. A chhan chu Mizo tawh phawt hi chuan Mizoram House-a thlen kan tum emaw chu aw tih mai tur a ni a tawng mawilo nisuhsela. Tin, entitle emaw entitle loh emaw, damlo mangang ngaihsak loh theihloh leh ngaihtuah sak loh theihloh kan tam ve a. Chung ang avangte pawh chuan a ni. Entirnan Kolkata te pawh khu damdawiin tha in min hnaih ta a, chuvangin maximum-a lohtheihloha awm phal chin hi ni 15 anih pawhin a thla a thla-a awm khu an tam mai a. L.O ten an hnawtchhuah hleih theihloh te leh hnawhchhuah ngam loh te. Chuvangin, a tight zia hi chu inhriatthiampui nisela. Tin, keipawh hi Ex-Chief Minister ka nih hnu te, Finance Commission Member ka nih hnute pawhin hnawhchhuah thin tawh ka ni tihte pawh hi min hriatpui ve ula.

Thlen phallohna te min nei tawh a, ka thlen an phal ve lohnate pawh an nei tawh a. Tin, tum 2/3 hnawhchhuah ka ni tawh a ni tihte pawh hi min hriatpui selangin. Chuvangin, heng harsatnate hi kan inhriattawn pui loh chuan a tul lo deuh hlekah te kan vuivai ang tihte a hlauhawm a. Engpawhnisela, a tha thei ang ber leh a zai thei ang ber leh Mizote tana muanawm tura siam hi kan tum dan a ni a, chu chu kan lo tih fo tawh a ni.

Tin, MP te hi State entawntlak lo deuh tih loh chuanin Motor te an lo pe tehchiam lova, entawn tlak vak mang lo hi chuan an lo pe a. Tin, entawn tlak vakloa ngaihte kha sum nei deuhte an lo ni a, keini hi chuan kan nei lova, engtingge kan tih ang, an mamawh si a tih chu kan hria a. Chuvangin, a tul angin Sorkarin a la ngaihtuah pui zel ang kha kha chu.

PU LALDUHAWMA : Pu Speaker, kha kan Notification thenkhat kha Politician te tana humiliating deuh takte pawha ngaih theih niin ka hria a. Kan House Leader in ‘A tul angin kan ti tha ang’ a tih kha lawmawm ka ti a. Hei, tunlai hian Delhi-a kan Residential Commissioner chungchang hi sawi a tam riau mai a. Mobile-ah SMS-ah te kan dawng kan dawng mai a, ziate pawhin kan dawng a. Chanchinbu-ah vawiinah te pawh khan a rawn lang hlawmin ka hria a. Keinin engmah a dikna leh dik lohna kan hre lova, hemi chungchang hi kan Sorkar hian a lo enfiah zui thei ang em? Hrawn hrehawm takte kan lo nei anih palh chuan midang tepawh dah zawk a tha ang em? tih ka’n zawhbelh a ni.

P U L A L T H A N H A W L A : Nichina ka chhanna khan a huam vek tawh
C H I E F M I N I S T E R a. Tunah hian kan en tha vek dawn a.
Tin, Mizoram House tepawh a tam thei ang ber
ralmuanga an thlen theihna tur atan hmana kan
tih thin angin kan siam leh ang. Siamthat ngai zawng zawng kan siamtha ang, a
mihringte pawh kan thlak ang a, kan siamtha baw ang.

S P E A K E R : A lawmawm e. Tunah Starred Question No. 2
zawt turin Pu B. Lalthlengliana ilo sawm ang.

P U B. L A L T H L E N G L I A N A : Pu Speaker, ka zawhna Starred Question No.2
Minister zahawmtak Food, Civil Supplies &
Consumer Affairs chhan atan - a) Tunlai Gas
sem dan kalphung tihdanglam hi mipui tan a
tha ber ang em ? (b) Gas dinhmun hi enge ni zel? tih ka zawt e.

P U H. R O H L U N A : Pu Speaker, Member zahawmtak Pu B.
M I N I S T E R Lalthlengliana zawhna Starred Question No. 2
chhanna chu - (a) Mipui tana tha tura ngaih
a ni tih a ni a. (b) Gas dinhmun hi thla hmasa
lam aiin thatlam a pan mek zel tih a ni.

P U B. L A L T H L E N G L I A N A : Pu Speaker, Sorkar ve ta lem chuan mipui
tana thatna tur zawng chuan an ti ang tih chu
a rin theih a, amaherawhchu area bik neia
hetiang tih anih hian entirnan Sorkar hnathawk transfer and posting thua te
chhungkua-a kal alo ngai a. Tin, Aizawl khawpui chhung anghah tepawh awmna veng
sawn te alo ngai a. Khatiang hunah khan a va harsa duh awm ve. Card pakhat transfer
tur pawhin Affidavit sign te alo ngai a. Ni 4/5 buaipui a ngai a, a hma-a tih ang khan
mipui tan enge a thatlohna awm? Tianga mipui harsatna siam zawnga tih vak mai hi
mipui tana thatna ngaihtuah a ni thei dawn em ni ? Nge ni, tun Sorkar hi 'Change' tih
hrim hrim thupuih hianin in cheng lutuk a, thil engkim mai hi tihdanglam in han tum
deuh em ni ? Aizawl khawpui chhungah pawh keini area chu Suakchhunga Gas Agent
hnuai a awm kan ni a, Durtlangah emaw, Vaivakawnah emaw insawn ta ila, Durtlang
atanga Bethlehem veng a Gas lak chu a va buaithlak awm ve, hmun hla tak ami lak a
ngai dawn tihna a ni. chulai chu kan Minister zahawmtak hian engtingne ruahmanna a
siam zel dawn tih ka zawt e.

S P E A K E R : Chhang turin Minister ilo ko ang.

PU H. ROHLUNA MINISTER : Pu Speaker, Gas area han siam hi nia, hei hi IOC lamin an Consumer te lo chu pe lo turin distributor te thu an pe a. Tin, distributor tena an mahni consumer te an pek loh hi chuan receipt an pe hleitheh baw k silova. Chuvang chuan hei hi mipui tana himna zawka ngaih a ni a. Tin, receipt consumer ten a filled cylinder an lak tel lohin accident thil te lo awm ta se, compensation hi consumer te hian an claim thei lo a ni. Chu chu anih avangin consumer te him nana he thil hi tih a ni a.

Tin, Aizawl-ah hian atir atang khan area siamfel lovin a remchang apiang kha emaw connection lo hmu thei apiang kha connection pek a ni thin a. Chuvang chuan IOC in an consumer te lo hi chu Gas pelo tura an tih vangin kara-kik tak tak, entirnan ITI ang-ah te emaw, Kulikawn-ah te emaw Mizofed in connection an neih te an awm kha chuan va pek kha a buaithlak riau mai a. Chuvang chuan an tan khan consumer te chauh pe tura IOC in a tih tlat si avang khan harsatna an taw k a ni, chu chu mipui lam tan khan a buaithlak a.

Tin, home delivery kan ti emaw, common point delivery kan ti emaw, khatianga han ti tur khan a Gas distributor te tan veng inkara-kik pui pui, a hmuna va pek a buaithlak a ni. Chuvangin a distributor te leh consumer te awlsam zawk nan leh company duhdanin an consumer te ngei distributor ten an pek theih nan area siamfel a, chutianga consumer te tan pawh tha tura ngaih a ni a. Chumi tur chuan kalpui a ni tih kha ka chhanna nisela.

PU B. LALTHLEGLIANA : Pu Speaker, a chhan chu tunhma zawngin MIZOFED leh Gas Agency chi hrang hrang an awm a, chungah chuan connection kan dil a, min pe a. Suakchhunga Gas Agent in a neih remchan loh lai anih chuan Mizofed ah kan la mai a. Tuna kalphung ah chuan khatiang chi ang kha a awm thei tawh dawn lova, Suakchhunga Gas Agent in Gas a tihthlen theihloh chuan Gas kan nghei dawn tihna a ni. A company in chutianga tih tur a ni tih kha chu tunhma zawng zawng pawhin mahni Gas consumer te hnenah chuan an pe vek a, customer an nei a nih chuan sumdawwna thil a ni a....emaw pawh nise an pe mai tur ani. Khawilai pawh nisela khalai thleng thlengin company kha an rawn inrawlh ka ring lova. Tuna thil kan tih dan hi chu practice chiah mahila kumtam kan kal theih ka ring lova. Kan han ti ang a, furpui chhia a lo thleng ang a, Gas ti thleng tam thei leh theilo an awm ang a, chumi hunah chuan kan buai khawp ang. Tunah pawh Gas Agent

thenkhat ti thleng tha hleitheilo te an awm phei chuan khang area amite kha chu an mangang tawh a ni, chu chu pakhatna nisela.

Pahnihna-ah a Card thlak thleng tur ringawt pawhin kar 2/3 intlar a ngai ringawt pawh hi mipui tana thatna leh awlsamna tur niin a lang thei lova. Chuvangin, kan Minister zahawmtak hian a thil lo ngaihtuah tawh pawh nise, Suakchhunga, Mizofed-ahte kan nei a, Vanbuangi ah te kan nei a, a remchanna hmun apianga kan la emaw, anmahni pawhin vengchhungah door delivery anih chiah loh pawhin common point a minrawn pek angkhan ti leh thei sela chuan Mizoram mipui tan chuan kan that tlan berna tur niin ka ring a. Chu chu kan Minister hian a thil tih tawh kha ka tih tawh a ni ti a tanchhan lem lovin tih leh theih dan a awm thei ang em tih ka'n zawt duh a ni.

**PU H. ROHLUNA
MINISTER**

: Pu Speaker, hei hi a mipui tana awlsam zawkna tur leh mipui himna zawk tura ngaiha tih a ni a. Kan han enchhin chho a, kan siamfel theih chuan mipui tan awlsam

zawkturah kan ngai a. A distributor te tan pawh awlsam zawkturah kan ngai a. A area siamfello a, hetiangah han tih hian buaithlakna nichina ka sawi tak angkhan tamtak a awm a. Tin, mipuite tan hian accident thil leh engemaw-ah pawh hian buaithlakna deuh mai hi a awm a ni. An duhna lai laia an sem a, receipt pawh pe theilo a anmahni consumer te lo hi chu receipt an pe thei bawksi lova. Chutah chuan accident thilte, kangmei emaw, thildangte pawh lo awm ta sela mipui tan him lovin kan hria a. Chuvangin, mipui himna zawktur leh thatna zawktura he thil hi han ti chho kan ni a. Tin, company in computerized vek an duh a, Computer on line a check theih turin connection nei zawng zawngte an duh a. Chumi karah chuan hetiangah kan kal nuai nuai hian buaithlakna tamtak a awm a. A distributor te lamah pawh fello lai tepawh a awm theiin ka ring.

Chutih rual rual chuan mipui lam te tan pawh hian company pawh hi hemi chungchangah hian an inhawng em em a. A transfer chungchangah pawh hian harsatna tunhma-a awm thin kha tunah chuan tamtak sutkian a ni tawh a. Subscription voucher atir ami leh consumer card neilo ho kha affidavit an neih kha chuan an insawn duhna-ah awlsam te in TTV (Terminated Transfer Voucher) an ti a, chu chu an lo neih tawhna-a la lawk lo pawhin an insawn duhna-ah khan an va ti mai thei a. Chuvang chuan company lam pawhin min ngaihnathiam, special case-a chutiang chuan awlsam tein ti thei turin min ti a ni. Chu chu distributor thenkhatte pawhin hemi SV neilo tepawh affidavit an neih tawh hnuah Police Verification in neih a ngai a ni tihte a awm a. Chung zawng zawng chu company lehkha-ahte pawh kan han enchianin affidavit/police verification tih a ni a. Chuvang chuan Police verification ngai kher lovin affidavit nei kha chuan an insawn duhna-ah an insawn ang a. Tichuan, an va insawna distributor te khan anrawn kalsan distributor hnenah khan kar khat hnuah emaw, an han khawl khawm ang a, tichuan report an pe ang a, tahchuan terminated

transfer voucher kha an lo siam ang a, a company lamin, chu chu an lo register ang a, tichuan a kal ang tih a ni.

PU B. LALTHLEGLIANA : Anih leh insawn kual kha, kei hi Bethlehem area ka ni a, Vaivakawn area-ah insawn ta thut ila Bethlehem veng area-a zu lak kha a harsa hle dawn a, Vaivakawna luh thlak leh kha harsa tak a ni lawng maw ? Chawplehchilhin min tih sak thei nghal ang em ?

S P E A K E R : Awle, duhtawk ilangin. ‘Chuan chuan’ lampang kha chu i zep tel rih lovang u, a chuan chuan lam zela kan kal chuan kan tawp thei dawn lo. Chutiang alo nih chuan ka lo thih hlauh chuan ka nupui hmingin a theih tawh loh ang em tih velah te kan kal zel chuan a dik dawn lo. Duh taw ang, khatilai kha chu a tul ang zelin, a tuldan azirin kan en zel ang chu.

Le, hei Member absent hi Office lam atang chuan report chu kan dawng lova, Brig. T. Sailo thutna hi chu a awl tlat mai a, a la damlo anih ka ring a, chu chu Member ten han hre phawt mai ila.

Tunah chuan tihtur dangah kan kal leh ang a. Presentation of Report te present na tur hun a ni a. Tunah hetilai atang hian kan ti mai ang a, Chairman ka nihna angin Business Advisory Committee Report kha- Business Advisory Committee in tun kan Session ni 26.6.2009 a a detail programme uluktaka a lo duan tawh chu Bulletin Part-II No. 43 ni 26.6.2009 ah chhuah a ni tawh a, Member ten in lo hmuh vek kan ring a, BAC Report chu House-ah ka rawn present a, a copy kha han sem ula, BAC Report kha.....harsatna awm a awm em ?

**PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, i remtihna in naktuk hian Business Conclave Myanmar, Bangladesh leh Mizoram chu kan thleng dawn a. Palaite pawh an lo thleng tan tawh a, Burma lampang pheih chu. Chuvangin, hei kan hotute pawh a hman hman chu tel ve se kan duh a. Tichuan, naktuk hi chawl ta mai ilangin a tuk tuk lehah min sawn sak langin, tiin House pawh hi ka’n ngen nghal duh a. A chhan chu, he Business Conclave hi a pawimawh dawn a, Bangladesh te nen border trade neih kan duh a, kan nawr mek a. Chutiangin Burma nena kan border trade pawh strengthen kan duh a. Chhimlamah a dang han belh zel pawh kan duh a. Chumi te rilru puin leh kan ramah eng eng nge co-operation leh trade relations te neih a, tangkaina kan neih theih ang? investment to opportunity te enge awm thei

ang? tihte ngaihtuahna atangin a ni a. Chuvangin, naktuk khi awl ta mai ilangin naktuk ami ai hi tuklehah ti mai ila tiin House hi kan dil duh a ni e, ka lawm e.

S P E A K E R : Naktuk ni 22 kha ni 23 ah ti zawk mai ila tiin House Leader in House a rawn dil a, engnge kan ngaihndan le ?

DR. R. LALTHANGLIANA : Pu Speaker, a that pawh a tha maithei a, amaherawhchu, khami hria khanin kan la in circulate hman tho in ka ring a. Mahse formalized ve deuh kha a that ka ring a, BAC chhunchawlh-ah hianin nei zawk ta ila, kha khan engemaw thlir nawn ta se, tunhma kan kalphung ang deuh khan. Tuna kan House Leader rawtna kha hrerengin a tha mai lo maw?

S P E A K E R : B.A C ai kha chuan House hi a lal zawk lo maw ? House in aw kan tih kha chu aw tur a ni mai lo maw?

DR. R. LALTHANGLIANA : A dik tho a, mahse in rawnna hun a awm tho a, a tlang turah pawh beisei tho ila. Amaherawhchu, minute fel deuha tih ve kha chu a tha awm mang e aw ka ti a. Nakina kan kalzel dan turah khan, a chhan chu Assembly Session ti a koh tawh hi chu thil tenau hi a nilo deuh a. Precedent thalo kan siam palh kha ka hlau deuh a, harsatna awmlo turah khan helampang chuan kan ngai tho a, a tha lo maw Pu Speaker ?

S P E A K E R : Avang chu Chair atang khan min lo ngaithiam ula. BAC kha han thu leh te te dawn ta sela, tikhan a report kha House-ah a rawn lay leh kha a ngai dawn a. Naktuk mai thil turah chuanin kha kha a hman tlat tawh lo a ni. Tikhanin a tahrir sawn kha House hian pawm tlang thei mai ta ilang chuan a hnakhat deuh ber lawm ni tiin ngaihndan ka'n sawi ve anih chu.

PU LALDUHAWMA : Pu Speaker, BAC kan thut tum pawh khan hei hi kan hre tawh a. He Conclave a kallo theilo tura ngaih Minister pawh kha

engemawzat an awm a ni a. Chuvangin insubuai lo tura siam rem kha ka rawt daih tawh a. Kan ti ta silova, a hunlaia kan ngaihpawimawh loh kha vawiin-ah kan ngaipawimawh thar leh a, khatiang tur anih chuan niminah te nimpiniahah te khan BAC thutna hun a tam lutuk a, lo thu ila fel zawk mai tur a ni a. He conclave-ah hian keinite pawh kan kal ve chak a ni, thil pawimawh ani kan ram tan. Kan kal theuh pawh a tha ang. Chumi atana kan siamrem pawh hi a tha a. I siamrem ang kan tih chuanin rem kan ti thova. Amaherawhchu, thil kalphungah precedence tha lo deuh hlek te hi kan siam thei em, he programme hi kan hresa reng si a, hun tam tak kan nei si a, engatinge consultation kan tih loh aw chu ka ti deuh a ni.

PU LALRINLIANA SAILO MINISTER : Pu Speaker, ka hma amite sawi kha a dikna lai a awm a. Amaherawhchu, vai huap thei tura beiseina sang ber nei anih avangin hetia concensus – a kan kal mai kha House zahawmna anih ka ring a tunhnu zel atan. Chuvangin, khami BAC kha a zahawm rualin a lo rel tawh lo rau rau si a, hetia House zah tak maia House Leader in a rawn rawn a, min han dil hi ropui ka ti a. Tlang mai se a tha zawk lawm ni? Tichuan formalities khan a zui chho ang a, nichina I sawi ang khan a formalities a kan tih tak tak dawn chuan hetah BAC atangin a rawn kual leh ang a, a kual a kual ang a, hun kha a zo chu a ni der dawn a. Naktuk thil tur anih tawh si avangin chu chu kan support zawk a ni e.

PU P.C ZORAM SANGLIANA MINISTER : Pu Speaker, BAC in a lo ngaihtuah lai khanin Member, BAC nilo mah ila, Member zingah rawt tepawh an lo awm hial a, a pawimawhzia hria in. A pawimawhzia tunah khan a lo lang ta a, naktuk conclave hi. House Leader zahawmtakin House-ah a rawn dil ang hian kan sawn thei mai lawm ni? naktuk tukleh atan tih kha. Committee peng hrang hrang House hian a nei a. Chumi House Committee peng hrang hrangin a report emaw, a thil tih reng reng formalize tu chu House hi a ni. Chuvang chuan tunah pawh tuna in report rawn pek, in chhiarchhuah hi duh chuan House in a object thei a, a duh chuan a pawm thei a. Chulai takah chuan House Leader rawn inrawlhin ani'n hetiang hi programme pawimawh kan ram/kan hnam tan a ni si a tiin chhut hran/ziak hran leh te a ngai lova, House Proceeding –a rawn lang mai tur kha a formulate nalai chu a ni bawk si a. Chuvangin, House Leader zahawmtakin a dil ang khan naktuk chu chawl mai ila, tuklehah chhonzawm mai ila tih kha ka thlawp duh a ni.

S P E A K E R : Member zahawmtak tak ten an rawn sawi kha

BAC-ah kan sawi ngei a. Amaherawhchu, khatilai kha June, 26 daiha sawi kha a ni a. Hetianga Sorkar leh Sorkar dangte thilah hian heng programme lo duan hi postpone leh thut thut te, engemawte pawh awm thei a ni a. Khatilai daihah khan thla khat dawn emaw atanga khatianga lo tih ruah ringawt mai kha Chair lam atang kha chuan harsa tihna deuhthe kha a awm tel a. Mahsela, Session koh a lo ni a, khatianga thil kha BAC in theih chin chin alo thlir lawk a ngai a. A hun kan han hnaih mek a, Palaite an lo thleng a, postpone lam question a awm chho lemlo ni pawhin a lang a. Chuvangin, a lehlam zawng cancel chuan a timing ve thei tho a ngaihna tepawh a awm a, vawiin-ah House Member te ah khan hemi BAC palzutna angah pawh in ngaihsak loh hram hram ka duh a. Han thutkhawm leh ang te pawh kha hun awm turah kan ngai anih chuan keima lam atang chuan harsa a awm miah lova, kan rilru lungawi tlanna tluk a awmlo in ka hria. I la sawi leh deuh teh ang u.

P U L A L T H A N H A W L A : Member ten min hrethiam se ka duh a. BAC
C H I E F M I N I S T E R ah khan ka awm lova, mahse concerned
Miniser in Phone-in min rawn rawn a. Hemi
a Session zawk hi thulh dawn ila, foreign
countries 2 a involve si a, a buaithlak a. Central Minister te pawh kan lo sawm nual a.
Keini Session zawk hi han thulh dawn ila, postpone dawn ila a procedure a thui leh hle
tawh bawk si a. Chuvangin, kan tikawp thei mai ang a tihna ka nei deuh a. A chhan
chu, a conclave hi chu dar 11:30/12:00 ah tepawh a tan theih mai ang a tih ngaihtuahna
ka nei a. Ka lo hriat chik loh vang pawh a niang a. Mahse, tuna programme an han
duang a, a renchem thei ang berin dar 9:30 atanga tan pawh khan zan a hawlh tlang ta
ran mai a. Chuvangin, kan buai zo ta a ni. A remchang thei ang bera kan ngaih chu
danah a awm ve tho bawk a, House remtihna dil mai ila tih kha a ni a. Naktuk kan
Session tur hi 23rd ah sawn ta ila 22nd ah hunthawl deuh takin conclave hi nei thei ta
mai ila. Kan ram tan ani tho bawk a tih ngaihtuahnain House-ah ka rawn dil lo thei ta
lo a ni.

S P E A K E R : House Leader rawn dilna chu

P U L A L D U H A W M A : Pu Speaker, kan remti lo pawh ani chuang
lova. Tun atan chuan i remti mai ang u tih
kha ka rawt a. Mahse tunah a copy min sem
chiah a, kan dawng fel chiah a, a thiahna thu kan han sawi zui nghal zat mai hi
chu tunhnuah chuan pumpelh nachang hre tawh ila ka duh mai a ni. Chin fo chi-ah ka
ngai lo.

S P E A K E R : A dik khawp ang. A tih zui chi vak lovang.

PU LALRINLIANA SAILO MINISTER : Pu Speaker, point khat chauh. Pu Duhoma sawi kha a dik a, mahse kan House hriattir ve ka duh chu kan chhhehvel ramte hi keini ang ramte hi keini ang an ni lova. Border

Trade Flag off tur pawhin kan tihdian hnuah anrawn tilo leh thut zel a. Vawiin pawh hi dik tak chuan Flight te cancel thut thut theih a ni a. Tin, anni hi chiang lo taka ti thut thut reng an ni tih hriaa ahlauthawng renga awm a nih avangin a hma a sawi lai khan in decide thei lo ang deuh hlek kan ni. Chuvangin, kan thenawm ramte hi keini ang an nih loh deuh hlek naah hianin lo hriat thiampui kha kan han ngen mawlh mawlh a ni e.

S P E A K E R : A nih leh House Leader ngenna chu House chuanin remti ila, ni 22 hi 23 ah kan suan ang a. Amaherawhchu, hetiang thil hchu Bussiness Advisory Committee in a lo rel lai pawha thil hriat tur awm lo lang tawh ang hi chu phok buai thutna calamity ang chite a awm a nih loh hi chuan tun hnuah hi chuanin hetiang hi chuan in thawn thut ni tawh lo sela, tin kan House duh dante pawh kha I dah tel ang u aw! A nih leh aw! a lawmawm e.

PU LAL THANHAWLA CHIEF MINISTER : Tuna i rawt ang khanin hei hi precedent account loh tur a ni tih khanin rider engemaw awm ta selangin, enclosure atan. Ni e, pawl dang atan. Ni e, pawl dang kan hotute pawn an rem tih avang khanin ka lawm khawp mai. Ka lawm e.

S P E A K E R : Tichuan Report dang Pu K. Liantlinga, Chairman Committee on Govt. Assurances in First Report Houseahrawn present sela, i lo sawm ang.

PU K. LIANTLINGA : Pu Speaker, Ka lawm e, First Report Committee on Govt. Assurance ka present ah hianin thukam hnih / khat lek han sawi ka duh a. Committee on Govt. Assurance hi kan Minister zahawm tak tak tena House ah (assurance) an pek, a concerned Department ten engtiangin nge an tih hlawhtlin tih kha a enzuitu kan ni mai a. Session laia officiala Department aiawhtute hian an department chan chhunga assurance lo pek lo chhinchiah, chumi lo tihhlawhtling tura ngaih an ni a. Amaherawhchu Minister ten floor a assurance an pekte hi thla thum chhunga

tihhlawhtlin tur anga ngaih deuh a ni a. Chu chu Practice & Procedure of Parliament a implementation of Assurance tih ah khan in a awm a ni. Amaherawhchu hemi implementation report dept. a kan va dil hian, hma an la tan ve chauh hi a ni mai a. Chu lai chu harsatna committee pawh hian a nei deuh a. Minister in floor-a assurance an pek te reng reng hi Department ten lo chinchiah a, hmala nghal thin tur a ngaih an nihna kha kan sawi lang duh a.

Entirnan, nikum khan Dr. Man Mohan Singh a kha, Tashkent atanga a rawn thlawh hawn khan press mi ten an lo hmuah khanin press hmaah khan Assembly Constituency leh Parliament Constituency te delimitation hi hmalakna tih nghal a ni ang em? an ti a. Assembly constituency hi chu tih nghal a ni ang a, Parliament erawhchu enzui deuh a ngai ang ti in a chhang a. Khami tum pawh khanin nithum nili lekah khan Election Commission khan notification an chhuah a, an Gazette nghal mai a ni. Khatiang ang khanin kan Minister te zahawmna te House zahawmna te kan Chief Minister te zahawmna ang chi te pawh kha a ngaiin ka hria a. Chutihlai ah chuanin hmanni june 5- khan kan Chief Minister khanin Pro-fight-ah khanin Dist. tinah khan, contact sports atana Boxing Ring dah a ni ang a ti a. Khang te pawh kha Act ang em chu nilo mahsela kan ram, kan state chung atan chuanin Rules tluk chu a ni a. Khang te pawh kha nakinah chuan la tihtur pawh ni ta se; engpawhnisela tuna kan sawi duh chu, tuna kan sorkar hmasa.....

PU LAL THANHAWLA : Pu Speaker Khawngaih takin, House pawn
CHIEF MINISTER a sawi hi chu House chhunga sawi nen inang
a lak tur a ni lo tih kha hre phawt ila. Tin,
'kan tum ang' ka ti mai a, kan duhtusam
kha kan sawi a ni mai a. House chhungah erawh Miniter te hi an fimkhur thin. A
chhan chu assurance a nih avangin, pawn lama sawi nen a in ang lo.

PU K. LIANTLINGA : Engpawhnise, tun tuma ka han sawi duh
chu, hei Assembly Session vawi 12 na leh 13
naah khan Assurance chungchanga report
pekah khanin point 16 a awm ani. Chu chu tuna kan pek a hi ani a, kumkhat leh a
chanve aiin a rei daih tawh a, khang avang khan a tih ran theih deuhna atan leh kan
Minister te leh house te a zahawmna atan kan sawi ani a. Tuna March budget session
ami pawh kha tunah hian Govt. Assurance a hmalakna tur kha 12 lai point a awm a,
kha kha kan sawi tel duh a.

Awle, Pu Speaker, i phalna leh he House
zahawm tak remtihain 'The Mizoram Sixth Legislative Assembly First Report of
Committee on Govt. Assurances' chu he House zahawm takah hian ka present e.

S P E A K E R : A copy kha han sem ula. Tunah Pu T.T. Zothansanga 1st Report of committee on Subordinate Legislation han present veleh sela, I lo sawm ang.

PU T.T.ZOTHANSANGA : Pu Speaker, ka lawm e. Committee on Subordinate Legislation hi vawi 6 kan thu a. Mizoram Societies Registration Rules kan approved a. Hei vawiinah i phalna leh he House zahawm tak remtih'nain ' The Mizoram Sixth Legislative Assembly Committee on Subordinate Legislation First Report on the Mizoram Taxes on Land, Buildings and Assesment of Revenue Rules, 2005 relating to Land Revenue & Settlement Deptt'.chu he House zahawm takah hian ka rawn present e. Ka lawm e.

S P E A K E R : A copy han sem ula, tunah laying of papers Ah kan kal leh ang a. Pu Lal Thanhawla, Hon'ble Chief Minister zahawm takin heng -

1) Report of the Comptroller and Auditor General of India for the year ended 31st March, 2008 relating to Government of Mizoram.

2) Statement on Six Monthly Review of the Finance Minister on the Fiscal position on the Government of Mizoram for the first half of 2008-2009(April-September,2008).

3) Annual Report 2008-2009 of Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur and Mizoram te hi House dawhkan ah han lay sela.

PU LAL THANHAWLA : Mr. Speaker Sir, I beg to lay on the
CHIEF MINISTER table of this August House the following :-

(1) Report of the Comptroller & Auditor General of India for the year ended 31st March 2008, relating to Government of Mizoram.

2) Statements on six monthly review of the Financial Minister on the Fiscal position on Govt. of Mizoram for the first half of 2008-2009, (Apri to September, 2008).

3) Annual Report 2008-2009 of Joint Electricity Regulatory Commission for the States of Manipur, Mizoram.

Thank You Sir.

S P E A K E R : A copy kha han sem rawh ule. Tichuan kan Chief Minister zahawm tak Pu Lal Thanhawla Finance changtu ni bawkin second Vote on Account for the year 2009-2010 hi House ah rawn submit sela, a copy kha sem ni sela.

**PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER** : Mr. Speaker Sir, While submitting my second Vote on Account for the current year. I beg to read out the short statements for presenting in the vote on Account. Mr. Speaker Sir, I am to say that during the last Session of this august House in March, 2009. I have obtained the vote on Account for expenditure requirements for the first four months of the current financial year from April 2009. That was necessary because the planning commission of India had deferred finalized of plan out lay on the central support for 2009 – 2010. The Interim Budget in respect of Annual Plan 2009 – 2010 was therefore, prepared tentatively the level of last year allocation. I respect to inform the Hon'ble members that due to formation of the new Govt. at the central and reconstitution of the Planning Commission of India. The finalization of the Annual Plan of the State is likely to take some more time. I have received indication from the Planning Commission that this may be fixed either on the 3rd or 5th of August. I am therefore, not in a position to present the budget as envisaged earlier due to the reasons stated above, which is beyond our control and unconstraint to seek another vote on Account for another four months for August – November 2009. I will seek the approval of this august House for the budget of 2009 – 2010, after finalization of Annual Plan size of the State by the Planning Commission of India. I hope the House would appreciate the position and give approval to the Vote on Account as proposed by me. Thank You Sir.

S P E A K E R : Ti khan a rawn present ta a, a copy kha rawn sem teh u. Discussion ang a han kal vak chi pawh ani lova, amaherawhchu han zawh loh theih loh emaw, chuti khati tih lai kha kan nei thei a chu chu hun tlem hawng ang hmiang. Ni e, Vote on Account hi sawi ho vak chi pawh anih loh avangin, vawiin chu kan zo hma dawn khawp a ni.

PU B. LALTHLENGLIANA : Pu Speaker, Demand chu chi hrang hrang a lo lang a. Kha kha 40 a sem chuan Nuai 15 vel a lo ni a. Kum dangah te khan Nuai 20 te kha a ni a, a pung lam zawng a kal kan beisei laia 15 lo ni ta mai kha Revised Estimate-ah leh thil dangah belh kan tum nge ni? Khami ang khan kumin hi kan kal chho dawn tih Finance Minister zahawm tak kan zawt ni teh se.

S P E A K E R : Zawt ni lovin, a sawifiah theih em a ti a nih chu.

PU LAL THANHAWLA CHIEF MINISTER : Pu. Speaker, hun kal ta-ah khan kan sorkar khan Tam bonus Nuai 5 min pe a. Chumi avang chuan Nuai 20 a pung ta kan ti dawn nge? 15 lakh plus Mautam Bonus 5 lakh.

Ka hre mai lova a sawifiah dan tur a chu. Ama'rawhchu, tunah hian kan plan size te leh thil kalphung tak tak hi kan la hriat loh avangin, a size tur a kha sorkarin a la decide lova. Chuvangin tuna a Peace - meal Sanction a pawh kha ani a. Duh danah chuan tih pun ani a. Ti pung thei tur dinhmunah pawh ding ila kan ti a. Ama'rawhchu, kan dinhmun diktak tur la hriat loh anih avangin Nuai 5 kha han tih lailawk rih phawt a ni. Engemaw pressing deuhthe leh pawimawh deuhthe a lo awm takin tiin.

PU LALDUHAWMA : Khalam kha chu G.P.C meeting kan neih hnaite han beisei ila, chu lamah chuan kan la sawiho thei turah kan ngai a. Min han clarify sak se tih duh ka neih chu – he kan Vote on Account thla 4 daih turah hian Sorkar hmasa in a sikul hrang hrang 337 lai niin ka hria a, ka hriatsual loh chuan, an dinhmun a lo dahsan sak tak hlawm te kha engmah a sum lampang provision a awm mang si lova, inthlan dawn hnaia thiltih kha a ni a. April thla atang khan hlawh an la la miah lo a ni, heng school zawng zawng hian tuna kan pass turah hian chung zirtirtute hlawh tur te chu a tel ve dawn ta em, nge an la la lo reng dawn? Engemaw ti a vote zawna mai maia khatia thil lo tih ngawt te chu chhonzawm kan ba lo ti zawngin kan sorkar thar hian ngaihtuahna seng ta se langin a awm tho ka ti. Amaherawhchu, mi tam tak a nghawng a, khaw tam tak a nghawng avangin a nih a lo nih zawh tawh siah chuan hei hi sorkar thar hian a thlir tawh em? He kan pass turah hian an hlawh te chu a tel ve dawn em tih kha min han clarify sak se ka lawm khawp ang.

PU LAL THANHAWLA CHIEF MINISTER : Pu Speaker, kan ngaihtuah tawh a. Keini sorkar hi chuan kan sum dinhmunah hi chuan kan zo ve lo ang tih kan hlau a ni. Sorkar hmasa tih a nih leh nih loh kha kan ngaihtuah lova, sum dinhmun atangin khatiang pui pui kha chu kan zo ve lovang tih

kan hlau a. Tin, an result te en in an phu em aw, tihte pawh ennawn a ngaiin kan hria a. Chuvangin, kan ennawn ang a. Amaherawhchu, tuna member zahawm tak zawhna an lo thawh tawh chin zawng ang kha chu a pawng a puia inchhawk chi a nih ka ring lova. Chuvangin, sum a harsa chung chung pawhin an hmuh tur ang chiah chu an dawng turah ka ngai a. Amaherawhchu, a chhunzawm zel danah erawh chuan bengsika ngaihtuah a ngai a ni.

S P E A K E R : A lawmawm e. Tunah chuan Vote on Account kha khatiang kha kan dinhmun a ni a, hrilhfiah ngai kan in hrilhfiah a, lungawi thlakah ngai phawt hrih mai ilangin. Tunah, Demand chi hrang hrang 1 – 47 rawn submit turin Chief Minister zahawm tak Finance changtu sawm ila.

PU LAL THANHAWLA : Mr. Speaker sir, I beg to submit to this
CHIEF MINISTER august House various demands for meeting expenses during the period of August 2009 – November 2009 as follows :

Sir, on the recommendation of the Governor, Mizoram and with your permission Sir, I move Demand No.1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46 & 47 for Rupees 938 crores, 30 lakh 18 thousand only for meeting expenses during the period of August – November 2009 in respect of the following Demands :

1	Legislative Assembly	3,04,54,000
2	Governor	3,53,000
3	Council of Ministers	1,43,67,000
4	Law & Judicial	3,16,34,000
5	Vigilance	65,18,000
6	Land, Revenue & Reforms	4,19,29,000
7	Excise & Narcotics	4,64,32,000
8	Taxation	2,33,17,000
9	Finance	6121,10,000
10	Secretariat Administration	32,2370,000
11	Parliamentary Affairs	10,90,000

12	Personnel & Administrative Reforms	56,80,000
13	Planning & Programme Implementation	164,83,78,000
14	General Administration	16,40,27,000
15	Home	92,60,28,000
16	Food,Civil Supplies & consumers' Affairs	75,38,29,000
17	Printing & Stationery	3,02,00,000
18	Local Administration	5,37,55,000
19	School Education	115,45,61,000
20	Higher & Technical Education	16,67,80,000
21	Sports & Youth Services	4,55,25,000
22	Art & Culture	1,66,18,000
23	Medical & Public Health Services	44,77,78,000
24	Water Supply & Sanitation	21,39,98,000
25	Information & Publicity	2,20,62,000
26	District Councils	38,08,33,000
27	Labour & Employment	1,61,83,000
28	Social Welfare	10,84,19,000
29	Disaster Management & Rehabilitation	2,27,88,000
30	Agriculture	9,49,62,000
31	Horticulture	6,08,08,000
32	Soil & Water Conservation	4,39,85,000
33	Animal Husbandry	9,51,03,000

34	Fisheries	1,81,83,000
35	Environment & Forests	11,22,84,000
36	Cooperation	3,11,74,000
37	Rural Development	27,27,87,000
38	Power	56,73,00,000
39	Industries	8,92,81,000
40	Sericulture	2,80,27,000
41	Transport	7,55,72,000
42	Tourism	1,57,03,000
43	Trade & Commerce	1,21,67,000
44	Public Works	35,71,60,000
45	Urban Development & Poverty Allevation	9,76,67,000
46	Minor Irrigation	9,76,40,000

GRAND TOTAL

Rs. 938,30,18,000

Dr. R. LALTHANGLIANA : Kan Finance Minister rawn chhiar figure a hi, kan neih nen hian a in anglo teuh mai a, an sem nen khan a figure diklo a kha a fel lo ang reng riau mai a, kan chinchiah puat puat pawhin Department pawh pariat vel kha a inang thei lova. Tin a grand total a sawi a pawh kha an sem nen khan a inanglo bawk si a. Khalai kha figure dik tak, a corrected figure amount a kha ka neih loh chuan a fel lo dawnin ka hre deuh a.

S P E A K E R : Kan sem nen khan a in anglo nge, chhiar hian tih fuh loh deuh hlek a awm thei em? A chhiar ni atang kha chuan fuh lo deuh hlek a awm thei em aw ka ti a.

PU B. LALTHLENGLIANA : A in mil theilo atam lutuk a, entirnan entirnan Cooperation-ah te pawh khan in 289 lakh, 7 thousand emawni anih lai khan, 74 thousand a rawn ti a. Khatiang khan Agriculture te pawh kha, heng laiah kan lo thai zel a, tiang khan inmil lo kha a tam lutuk a. Pass tur anih chuanin a figure dik, ka hma a Pu Thangtea sawi ang khan in, figure dik hi chu pass tlang thei ila a va tha awm ve maw le.

Dr. R. LALTHANGLIANA : Pu. Speaker hei kan thu mek a, vawi leh khat a han tih vek kha chu a buaithlak dawn a, amaherawh chu, a total te tal kha chu dik se a tha in ka ring deuh a. Kan sem nena han enfel kha chuan, hemi kan dawn atanga lo approved ve ngawt khan Finance Minister sawi nen a inmil thei silo a, chutak chu a ni kan buaina, engpawh nisela, a figure dik tak hi member te hnenah chawhnu lam pangah tal min han circulate thei sela kan pass dawn anih pawh in a tha awm mang a aw!! in hriatthiamna nen deuh a kan kal dawn chuan, figure thil ani si a, corrected final figure diktak kha. (SPEAKER: Figure dik loh nge chhiar sual palh thil tih lai kha) mahse atam viau mai a, Pu Speaker.

PU P.C. ZORAM SANGLIANA : Pu. Speaker, kan House Leader in a chhiar ah khan heta kan dawn a Revenue leh Capital
MINISTER

a voted ve ve han belh khan a in mil thin a, khalai kha kan Finance Minister khan a total in a rawn chhiar mai niin ka hria a, keipawh ka lo beisei deuh a, mahse kan belh khan a in mil thin a, keimahnin kan dawn Pu Speaker, voted lai chauh pheh hmasa a column hmasa voted a mi kha kan en anih chuan Capital a voted nen a rawn belh khan a in mil ani, a column zawngin 7 & 9 hi sawi ta ila, chutah chuan Finance Minister in a rawn chhiar nen a in mil thei ani 7 & 9 belh hian, a figure chu a dik tho, Deptt. lam hian total in an pe anih ka ring a, chumi chu a rawn chhiar maia, buai na tur chu a awm a, rawn sem nawn kher lo khan a figure a dik theih tho avangin sem nawn kher angai lo thei mai lawm ni ka han ti a nia.

PU LAL THANHAWLA CHIEF MINISTER : Pu Speaker, ka sawi ang khan voted leh charged kha a hrang a, chuvangin member zahawm takten an keu kha han en ta ula tunah hian, a dang hi chu ka la en hman lo a, Co-operation bik kha han en ta ilangin Sl.No.37 kha. Kha Revenue & Capital kha belh ta ila a in mil em aw? Revenue leh Capital kha belh tur a ni a, head charge kha a tel tur a ni lova, chutiang zawng chuan a dik thei em aw? Khatieng kha chuan a dik ka ring. Ka rawn present hi chu khami bak a kha a ni a, vote loh tur kha a tel lova, chuvangin a vote tur Capital leh Revenue chauh kha a tel ta a. Khami belh kha chu a dik chho vekin ka ring.....(interruption).....Pahnih pathum kan finfiah kha chuan a pawm theih mai lawm ni ka ti deuh.

PU JOHN ROTLUANGLIANA DEPUTY SPEAKER : Ni e, han belh nghal zung zung teh u. A hmanhmawh thlak lem loh. Pu Speaker, khati lo zawng khan. A dik ber chu kan Chief Minister i/c Finance in a rawn chhiarchhuah ang khan a ni mai a. Khami kha a chhiar ang khan pass mai ila. Kan rawt a hi chu kan pass tur ni lo mai sela. Ani khan a rawn chhiarchhuah zawng kha pass mai sela. Chumi kan pass hnuah a list kha min rawn pe leh sela a ni mai alawm.

PU LAL THANHAWLA CHIEF MINISTER : Pu Speaker, ni lo. Tuna rawtna kha a dik tho a. Mahse chu ai chuan hemi 'Charge' a kha belh tel tur a ni lova, chuvangin kan member zahawm takte kuta awm a kha en chuan Capital leh Revenue a second line a mi zawk a kha belh khan a dik thei a ni.

PU NIRUPAM CHAKMA : Pu Speaker, ka sawi ang a, a felmai ang. Chief Minister zahawm takin Vote on Account Revenue chauh a chhiar chhuak a ni.....

PU H. LIANSAILOVA MINISTER : Kan Finance Minister / Chief Minister in a present ah khan 'amount require on account' ah khan Revenue leh Capital ah khan voted kha column 7 leh 9 kha a awm a. Khami in belh chhuak zel kha a rawn chhiar a. Keini hian a break – up in kan kawl si a. Chuvang mai chu ani e. A pumpui, a total ah pawh khan in 720 crore 99 lakh 95 thousand leh 87 crore 26 lakh 11 thousand kha one hundred and eight crore twenty six lakh twenty one thousand kha khan a chhuak leh chiah a. A danglam lovin ka hria a. Chuvang chuanin min rawn present naah khan hemi break – up sa a kan neih a total kha a rawn chhiar chhuak a, khalai a kha in ang lovin kan hre mai ani e.

S P E A K E R : A dik hmel e. Engemaw han belh neuh neuh pawh khanin a dik hmel tlat. Kan Finance Minister / kan Chief Minister rawn present kha. Column hrang hrang kha hetu laiah a lak khawmna lam a rawn chhiar chhuak baw si a. Column a lang si , chhiar a lang ta lem lo te pawh kha awm a lo tul a. Charged ho te ang te. Tichuan, chutiang chu kan dinhmun anih tak si ah chuan kan tha tlang thei mai lawm ni ? Remti zawngin 'remti' ti rawh ule. Remtilo zawng?. Remtilo kan awm love. A lawmawm e. Chutiang ang chuan Demand No.1 – 47 a za vaiin cheng vaibelchhe zakua sawmthum pariat, nuai sawmthum, singkhat leh sangriat chu House in lungual takin a Pass ta ani.

PU LAL THANHAWLA CHIEF MINISTER : Pu Speaker, Demand chungchangah kan let leh anga. Tunhma pawhin kan tih thin dan tho a ni a. Amaherawhchu Keima thiamloh poh a ni ang a, ka lo sawi lawk lova. Helaiyah hian a total te chu lo awm selangin tuna member-te doubt kha awm lo tur a ni a. Ka present hma khan ka lo sawifiah hmasa zawk lova. Chuvangin confession kha tlem a awm deuh a, tunah chuan kan hotute an Chiang tawhin ka hria a, ka tihsualah khan ngaihdam ka dil a. Amaherawhchu min pawm sak avangin lawmthu ka sawi a ni. Pu Speaker, "I beg leave in the House to introduce The Mizoram Appropriation No. 3 Bill, 2009".

S P E A K E R : A introduce kan phalsak em ? The Mizoram Appropriation Bill, 2009, kan phalsak a. Chuvangin introduce turin sawm ang. Ngaihtuah turin rawn move nghal sela.

**PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER** : Ka lawm e, Pu Speaker, “ The Mizoram Appropriation No. 3 Bill, 2009” hi Ka rawn introduce a. He House zahawm tak hian min ngaihtuah sak nghal turin ka rawn ngen a ni.

S P E A K E R : Sawi duh nei in awm em? Ngaihtuhsak nghal a rawn ti a. Appropriation Bill te hi chu han phalsak mai chi a ni lawm ni. A nih leh a Bill neitu in pass han dil phawt mai teh.

**PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER** : A kaihtawi nan han dil nghal ka tuma, mahse Pu Speaker, i phalna ka la hmasa si lova. Awle, introduce min phalsak a, ngaihtuah zui sak min remtih avangin ka lawm e. Tunah hian Pu Speaker, he ka rawn introduce-a hi kan hotute kutah a awm tawhin ka ring a, Appropriation Bill hi. Tichuan, hei pawh hi kan hotuten an hriat tawhsa vek a ni a. A nih anga min pawmpui turin ka rawn introduce e.

S P E A K E R : Sawiho ngai a awm em ? Han sawi turte a awm em ?

DR. R. LALTHANGLIANA : Pu Speaker, tunah a enga sem hi nia a hma khan lo hmu lawk deuh hlek ila chuan a Chiang ang reng phian leh nghal a. Tah hiannichina kan inhnial buaina deuh kan chianlohna pawh kha tah hian achian viau hi a. Pass mai kha a tha e.

S P E A K E R : A lawmawm e. Pass remti apiangin “Remti” ti ang aw. Remtilo kan awm em ? Awmlo maw? Chuvangin “The Mizoram Appropriation (No. 3) Bill, 2009” chu House-in lungruai takin a passed ta a ni. Tunah Pu Lal Thanhawla, Chief Minister zahawm tak leh Finance changtu ni bawkin “The Contingency Fund of the State of Mizoram Bill, 2009” House-ah introduced rawn dil sela.

**PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, House zahawm takin The Mizoram Appropriation (No. 3) Bill, 2009 min pawmpui avangin lawmthu ka sawi a ni. Tunah chuan i phalnain he House zahawm tak hian “The Contingency Fund of the State of Mizoram Bill, 2009” hi ka rawn introduce e.

S P E A K E R : Awle, a rawn introduce a, a copy kan nei hlawm em ? Contingency Fund of the State of Mizoram Bill, sem vek tawh, in lam a rawn sem tawh a ni hlawm tak ang. A rawn introduce a, ngaituah turin move nghal mai sela a tha ang e.

**PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, ‘The Contingency Fund of the State of Mizoram Bill, 2009’ hi he House zahawm tak hian min ngaituah sak nghal turin ka rawn ngen e.

S P E A K E R : A pawimawh lai pawh kha kan chhiar vek tawhin a rinawm a, in lamah min rawn sem tawh a, han sawiduh neite kan awm em ?

DR. R. LALTHANGLIANA : Pu Speaker, he Bill a hi hun rei tak atanga lo awm tawh, amaherawhchu a hnuah engemaw amendment awm lem lo vawiinah introduce ani a. Kan sawi duh lai a chu hemi kan financial memorandum-ah hian, ‘it is suggested that the amount determine under the said Act be accorded from ten lakh to 20 crore’ a ti a, helai hi ava sang em em ve mawle ka ti deuh a. In hrilhfhah deuh a that kan ring deuh a. Tin hetiang pawisa hlawm kha engemaw Natural Calamity thil te leh emergency thil a hman tur ang chi deuh kha niin a lang a. Helai

hi fimkhur taka thil tih ngai ve a nihna lai a awm a. Helai 10 lakh atanga 200 crore a a han shoot up chho dawrh mai a kha hrilhfiah thei se kan House Leader hian a va tha e tih ka han raise duh deuh ani.

*** Speech not corrected**

S P E A K E R : Chief Minister khan hemi a pros. and cons. a rawn tihna chhan hi a bu mai a inziak lo deuh khan, tuna member in a rawn sawi ang chi pawh kha he House rawn hrilhfiah tur khan moved tu tur kha kan la insawmlo anih pawhin ka tihsual ah ngai ila, kha kha han deuh teh se. Awih awm tak pass ngei tur chi in le. A let tam takin a pung ta si a.

PU LAL THANHAWLA : Pu Speaker 'khar hma kha i duh deuh in
CHIEF MINISTER ka hria a; chuang chuan ka sawi fiah ta lova. Nia, unforeseen expenditure tam tak kum tawp dawn lamah a awm a. Entir nan, Election te kha, kan State Budget a change a ni a. Tin, Centrally sponsored scheme tam tak loh theihloh chi te, chi hrang hrang kha a awm a. Tunah hian a list a kha ka rawn sawi thei mai lova, unforeseen expenditure tam tak a awm ta ani. Tin, vawiinah hiann Centrally Sponsored Scheme te tam tak kha a awm a, tin, Central atanga hmuhloh pawh kan la nei nual a.

Chutiang chu kan dinhmun anih avangin a sang ta ani. Engpawh nisela, kan Financial Position hi a comfortable lova. Chuangin a theih chin chinah economy measure te pawh kan han bei leh tan a. Chu chu a tam thei ang ber ani mai Pu Speaker tunah hian khang zawng zawng sawitur khan ka rawn inpuahchah teh chiam lova. Amaherawh-chu a tlangpuiin kha kha ani unforeseen Expenditure hi tam tak a awm a, Centrally Sponsored Scheme atangte in a awm a. Tin, Central in min la peklohte a awm baw k a. Chutiang chu a chhan tlangpui chu a ni.

DR. R. LALTHANGLIANA : Ka hriat duh lai deuh hlek chu Central Sponsored Scheme contribution tih leh engemaw kha chu a hma atanga kal chho reng kha a ni a. Entirnan kan hriat duh lai tak chu hemi nuai 10 ram pumpuiin kan neih atang kha chuan tunhman in kan lead ngai lo hrim hrim a hun kal tawh zawng zawng, tun hma kha chuanin. Chuang chuan tih dan thar deuh he contingency fund hmang hian in Sorkar hian engemaw a nei em ni tih kha ka question lai tak ani a. A tam hrim hrim a khalai a kha zuk sawisel nilovin 10 lakh khan kum tam tak alo nih tawh kha chuanin engmah a thawh theih loh tih chu a chiang reng a khatiang sorkar riang ruang 2000 a a rawn up cho ta dawrh mai, nuai hliir pawh khan in nuai sing hnih, a tam riau mai a, amaherawh chu nuai singhnih a tam

tham riau mai a, khalai kha clarify thei se chu ka duh khawp mai a. Dan thar deuh helai ah hian Fiscal measure a awm emaw ni chu aw, tih lai a kha a rorelna sangber a thuten kan hriat chian kha chu a duhthusam awm khawpin ka hria.

*** Speech not corrected**

PU LAL THANHAWLA : Pu Speaker, heng hi a tlangpuiin lo hman
CHIEF MINISTER puk lailawk te a ni. Tin, Centrally Sponsored Scheme thenkhat lo do-na te a tel bawk a, heng zawng hi kan Budget tharah adjust a, regularize tum a ni. Tunah hian kan plan finalisation hi ni 3 emaw ni 5 ah emaw khan an rawn fixed kan ring a. Chumi atanga reilote ah chuan a hma thei ang berin Budget Session tak tak pawh hi kan neih leh a tul dawn a, chuvangin, chumi hunah chuan heng han jump rang ta thut ang zawng zawng hi khami ah khan la adjust a, la regularize tur a ni e.

PU K. LIANTLIANGA : Pu Speaker, ka lawm e. Nia, hemi contingency fund hi sawi ve kan duh a, kan member zahawm tak tak kan House Leader pawhin a rawn sawi a, kum 1973, Act, No. 5. ah khan nuai 10 a lo ni tawh a. Kum 1987 Act No. 2 ah hman chhoh mai ani bawk tih kha a hriat theih a, nuai 10 nuai 20,000 a han kai chho hi chu a sang viauin a lang a. Ka zuk thlirna lam atang erawh chuan in a support leh support loh lam pang aimahin hemi Bill ah hian Sawrkarin, hma a lak tak tak dawn chuan hetiang chi a ngai a ni. Thalai te leh midangte pawhin a la beisei chho zel turah pawh ngai ila. Hei hian sawrkar kha thuneihna sang tak hmasawna chak taka kal theihna tur atan ruahmana a siamin ka hria.

Tin Centrally Sponsored Scheme ah te pawh crore 50/100 te rawn release ta sela, khatilai 10% matching emaw thil lo tih thuai thuai ang thil ngai a ni a. Tunah hian Sawrkar hian Central atanga Sanction pawh khu Matching share a pe hlei thei lova. Planning ah kan han dil a. Fund kan nei lo an ti a. A lapse lek lekin a kal thin a, a tawpah RE ah te nuai 40/50 te emaw an han pe leh hram thin a. Khang khanin kan State Sawrkar leh Administration kal chho ah pawh hian problem a siam a. Indil reng mai ang chi a kha contingency Fund hetiang ang zat hi a lo awm a nih chuan kan Sawrkar khan in awlsam tein Centrally Sponsored Scheme ah emaw thildang Foreign lam atang te pawhin Aids lokal dawn ta sela, engzat percent emaw kan lo match na tur ang kha dah zung zung theih a ni dawn a. Tunah te pawh Stadium atan crore 130 a ngai ang an han ti a.

Khantiang chiahte pawh khanin Department in an la dah bawk loh kha chuanin a dah mai theih a ni. Khantiang atan thil

pawimawh a pawh kan Sorkar hmasa khan nuai 10 lek maia an dah thin hi a pawi a, kha kha kan Sorkar thanmawh baw pakhat a ni a. Tuna hemi 200 crores vela kan han neih hi chuan awlsam tak taka thil kan tih theihna turte a ni. Kan Minister ngei pawhin ram danga an va bengvara, an va kal a, fund an va hai chhuahna tur chi zawng zawngah pawh khan nasa takin a tanpui thei dawnin ka hria a. Helai hi thil tih makmawh pawh niin ka hria a, chuvang chuanin a Bill te pawh hi han pass mai kha a lawmawm viau a, hei hian Chief Minister hi power nasa tak a pe dawn a ni. Amaherawh chu kha kha hman dik a ngai dawn a. Khang ang kha nakin ah Assembly ah te la Pass pui leh tur thil a nih avang khanin thain ka hria a. Tah chuan heti laia Section 5-a a tarlan ah hian in “to make rules” tihah hian, helai ah erawh hi chuanin rules siamna tur khati lai sum leh pai han hman chhohna tur ah hian fimkhur taka duan a, kan ram tana tha ngei tur leh hmasawn theihna tur atan duan ni chho sela, chu chuanin ram hmasawna chak zawk ah a kalpui theih ka rin avangin, he Bill hi a leh lam zu ngaihtuah chuan thil tha tak niin ka hria a. Chu chuan hmasawna nasa tak a thlen dawn a ni tih kha Pu Speaker, ka'n sawi ve duh lawk a ni e. Ka lawm e.

**PU LALSAWTA
MINISTER**

: Pu Speaker, tuna kan ngaihtuah hi thil pawimawh tak a ni a. Thalaite leh mipui tam takin “Change” an sawi Chanchinbu ah te pawh an sawi nuaih nuaih hi vawiin ah kan ngaihtuah hi a ni a. A chhan chu a nuai zawnga sawi chuan cheng nuai 10 ni thin kha cheng nuai 20,000 singhnih ah pun cho a ni a. Chuvangin, “Imprest money” kan tih, a tul huna hman mai theih tur hemi kan nei hi, Finance lamin an rawn dah theih hram hi thil tha tak ani. Tun hma te pawhin an ngaihtuah fo tawh thin ang a; mahse sum harsatna vang te pawhin an ti hleithe i lo te pawh a ni ang a.

Tin, hman zawh ngei ngei tur tih na pawh a ni chuang lo vang a. Tin, hman hi a kum vek a nih loh pawh in a kum leh ah te hi chuan in rawn “regularize” tawh mai ang a, a pangngai a rawn hnawhkhah leh theih tur a ni tlangpui thin a. Chhiat rupna lo thleng thut, “Unforseen,” kan hmuh lawk loh, hmuh lawk theih pawh ni baw si lo, lirnghing ang te, eng emaw chhiat thut ang chungchang ah hian, Central nena han in dawr zung zung te a lo har a, chung ang hun dinhmun ah chuan State in a hetiang cheng nuai singhnih vel a lo neih ve hrim hrim hi thil pawimawh tak a ni a.

Hei tunah pawh kan Department, Education ah te pawhin Education Reforms Commission te han siam kan tum a; mahse Budget lo kal ah kan lo nei mai lova, chung ang te pawh chu mamawh tam lo mahse kan hman phawt ngai tawh si, hmanhmawh thil a han hman zung zung tur a tan pawh hman ngai ang chi tur atan khan han pawh mai theih, a hnua chinfel leh tur chi ang a ni a, tha ka ti khawp mai a. Hei hi ka sawi tak ang khan “Change” a ni a tunhma a la cheng reng tan kha chuan thil thar a ni a, hriat thiam loh pawh a awm

ang; mahselangin thil thar a ni, tih ngei ngei atan ka duh a. Kan Bill hi Pass ngei , House hi ka rawn ngenpui a ni e. Ka lawm e.

PU LALDUHAWMA : Pu Speaker, hei chu kan hriat angin Imprest Money ang ani mai a. Sum indaih lohna avanga K. Deposit-ah chutizat dah a ni tih tih mai hi a ninawm khawp mai a, a Department tepawh hian an ningin ka hria a. Chungte thleng chuanin hetiang lo hman lailawk tur advance a tam chuan min chhawk thei mai awm mang e tih te ka ngaihtuah a, a in kaihhnawih phak a ngem ka chiang chiah lova.

Tin, term hmasaah khan kan Health Care Scheme ah khan A.D.B. atangin pawisa kan dawng dawn e tih vang khan dawn la awm bawk silo laiah khan kan plan Sum Vaibelchhe 50 kha sawhhek thuai mai kha ani a. Kha vaibelchhe 50 heta kan lo Pass ang leh a hmanna tura kan ruahman ang khan hmang ta lovin, kawngdang ah hman a lo nih takah chuan, hmalakna tur engmaw zat chuan an tuar ta em em mai tihna ani a. Khatiang chite kha he kan Contingency fund ah hian pawisa lo ngaih ila chuan tih a ngai lo tur ani a, heta tang hian kan lo pe lawk mai ang a, min pek hma kha chuanin, min pek hnuah kan rul leh mai dawn a ni a. Chuvang chuan, thil tul Sorkar tih si tihna tur sum a neih silova tih talh tum bawk si chuan eng in emaw a tuar thin a, chutiang te pawh chu min chhandam theih deuh turah kan ngai a. Tin nichin lawka ka sawi Zirtirtu hlawh han tih ang chi te pawh kha tih kan duh si a, pawisa kan la nei, remchang rih silo a nih chuan a pawisa , a source kan ngaihtuah chung , a khaih lak hun min lo chhandamtu atan khan contingency fund hi thahnem deuh a awm chuan a tangkai ang tih kan ring bawk a.

Tin kan member zahawm takte sawi tawh ang khan hemi Central Sponsored Scheme hrang hrang kan dawn a hi kan ram ti kal tu ber zawk chu a lo ni ta mah mah a. Heta States matching scheme a hun pek, tun a kan neih theih loh avanga kal ta lo te, lokal se kan return leh ngai te pawh a awm thluah tawh, a uihawm em em a ni, helai Rs 10 kan lo thawh a, Rs 90 a thlawn a mi pek mai tur si a kha Rs 10 nei loh vanga Rs 90 kan thawn let hi a tam tawh a ni. Chungte pawh chu helai a sum a lo tam chuan kan lo hnawh khat lai lawk ang a, kan theih ve hunah kan rul leh ang a, a hunah kha Project-kha a kal thei ang tih te ka ring a. Tin heng Central Scheme tam tak a execution a kan delay na chhan hi sum awm loh vang a an objection tam tak pawh hi delay vang a ni fo mai a, anih loh pawhin Department in Financial year a tawp dawn a, pawisa an la hmang thei si lova, khami atan khan hman tawh ang te in report an lo theh lut a, a tak tak a la hmang si lo khan, khang ang te kha an rawn detect-a, tichuan chhan fel tur kha a awm a PAC pawhin chhui zui ngai tam tak kan nei a ni a, heng sum kan

mamawh a hun a kan neih theih loh avang hian Utilization Certificate te kan pe tlai a, chu chuan kan ram development te a ti muang ta a, Utilization Certificate te kan pek ran poh leh a dang a lo kal chak leh a, lo thleng leh mawlh mawlh sela, ti zo thuai ila tichuan a dang a lo kal leh ang a, kan ram ah hian sum a lut hnem hman ang a, a rotation kha a rang ang a kan thatpui tur a ni. Chung ang atante pawh chuan a tangkai thei ang tih ka ring a, tha tur ah ngai ila Pass hi a dik ka ring a. Pu Speaker tun a kan Sorkar hi ngel nghetin a chak tawh a, hetiang Sorkar hi kan nei zen zen lo a ni, a tha lo lam ah min hruai vek chuan kan chhe khawp in ka ring a, a tha lam a min kalpui chuan kan ram hi siam tha thei an niin ka hria, an kutah hian power a tam tawkin ka hria, a bik takin kan House Leader kut ah hian. Chuvang in henge pawh hi rinna nen a tha tur ngei a beiseina sang tak nen Pass mai hi a tha ka ti e.

**PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER**

: Pu Speaker kan member zahawm takte sawiho naah a lawmawm hle mai, a positive zawngin thil a kal zel a, a lawmawm a, lawmthu sawi hmasak ka

duh a. Engti kawng zawng pawn kan Financial Position hi a comfortable lo hrim hrim a. Chuvangin renchem chung a tul ang a hma lak chhoh zel hi a ngai a ni. Kan sawi tawh ang khan ‘Impress money’ a ni mai a, kan han lut a, Sorkar kha a kal zel a ngai si a. Tun thleng hian regular budget pawh kan la neilo a ni a. Amaherawh chu khami avangin Sorkar hi a khaih lak in a bahhlah thiang chuang lova, chuvangin a khaih lak loh nan hetiang hian contingency fund-ah dah a ni. A tam lam leh a tlem lam chu kan hre theuhva sawi sawi a ngai lova, henge avang hian tunah hian hma tam tak kan lak theih phah a. Kan lo hman puk hi nakina budget session tak tak ah kan hotute hian supplementary demand atangte in regularization an han ti anga chumi atangte chuan House hian min la regularize sak zawk dawn a ni. Chuvangin thil tul, pawimawh kal lo theilo a hman atan a lo dah a ni a. Tamtak dah ngamin nei thei zawk ila chu tun ai hian kan hman tangkai in kan Sorkar pawh alo chak zawk ang tih ka ring.

Tin, member zahawm tak Pu Lalduhawma sawi kha a dik a, Sorkar hi a kal dik a, a kal that chuan changkan na a ni a, a kal that loh chuan chhiat lailet derna a ni. Vawiin ah hian rorelna tha, rorelna fel, rorelna dik kan duh tlang a. Chu chu Inthlan hma pawha kan tawngtai tlanna a ni. Vawiin ah hian chutiang a kal chu kan duh a. Kan thiamnate, kan theihnate, kan felna ten a tlin lovang. Amaherawh chu, tawngtai sak kan ngaih reng lain, advice te pawh kan mamawh a. Chuvangin, tu hnen atang pawhin thu tha, hla tha, thurawn tha hi kan welcome ani tih hi kan sawi nawn duh a. Tin, sumte hi dik taka hman kan tum a. A dik lohna leh, a pelh a awm a, chutiang taka hria an awm chuan kan Sorkar hotute hnenah thlenin, a tul anga action lak zel kan tum a ni. Siamthat hna thawh a ngai a, a chhe lai siam thatu ni ang che tih ang kha kan thawh a ngai a. Chuvangin, vawiin ah hian mi tin mai in pulpit-ah te pawh an sawi a. Chhiatna chitin reng, hurna-te nen lam, eiruk chu

thu dang, chutiang chu kan ramin a tawk mek a ni. Chung zawng zawng chu siamtha tura mipuiten an thlan kalkhawm kan ni a. Kan zavai hian kan responsibility a ni.

Chuvangin, chutiang kawngah chuan a hmingin helamah, treasury bench-ah kan thut avangin kan thiam, kan fel tihna a ni chuang lova. Englai pawhin tanpui leh thurawnte kan mamawh a. A chhe lai siam dik turin kan tan tlan a tul a. Tuna tawngkam thenkhat atang khan beiseina sang tak kan neih phah a, lawmthu kan sawi a ni. Tichuan, Pu Speaker, hei hi kan hriat theuh angin Sorkar tluang taka a kal chhoh zel theih nan nakinah regular Budget kan neih la regularize leh mai tur a ni a. Chuvangin, member zahawm tak ten min Passpui turin kan rawn ngen a ni.

S P E A K E R : Kan hre theuh a, member te khan in tunhma dan lo siam ang te kha amendment mai a ni lova vawiin a kan pass tur hi khawimaw lai section emaw amend a ni lova, a pum hlawk khan a hma ami pahnih dan kan lo hmana kha kan nuaibo hlawk a. Tunah hianin a dan thar ‘The Contingency Fund of the State of Mizoram’ khami kha 2009, kha kan siam dawn a ni, tih kha kan hriat theuh ka duh a. Tunah khan Bill neitu Chief Minister, Finance changtu ni bawkin House-in kan pass turin a rawn dil ta a. Pass remti apiangin “Remti” ti ila; remtilo kan awm em? Awm lo maw? Chuvangin ‘The Contingency Fund of the State of Mizoram Bill, 2009’ chu House-in lungrual takin a pass ta a ni.

Tunah chuan minute 5 emaw chauh kan la nei naa kan zo hman angem aw? Chawhma hianin? Vawiina kan tih tur han ruat chu hei kan lo zo hman tep ta a. Minute 5 a la awm tlat, ban hma a thiang tlat lo. Tunah, Pu Lal Thanhawla, Chief Minister zahawm tak leh Finance changtuin “The Mizoram Fiscal Responsibility & Budget Management Amendment Bill, 2009” hi House-ah introduce rawn dil sela, introduce turin i lo sawm ang.

**PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER** : Mr. Speaker, Sir with your permission I beg leave of the House to introduce ‘The Mizoram Fiscal Responsibility & Budget Management Amendment Bill, 2009’, thank you.

S P E A K E R : A rawn introduce ta a, a copy kha in lamah min sem vek tawh a, chuanin House-ah ngaituah turin rawn move selangin a tha ang.

PU LAL THANHAWLA : Pu Speaker introduce min phalsak
CHIEF MINISTER avangin ka lawm a, tunah hian he
Bill hi House zahawm takin min ngaih
tuahsak turin ka rawn ngen leh a. Tin kan

member zahawm takten an ngaituah hma in helaiah hian typing mistake a awm a, phek-1 na Amendmend of Section 6 Sl.No. 2 ah khan Sl.No.2 second para ah khan “reduce fiscal deficit to 3% of the estimate gross domestic product by 2009-2010” tih kha 2010-2011 tih tur a ni a. Tin, statement of objection/reasons ah erawh kha chuan a in ziaak dk a, para-1na a hnuailam atanga chhiara tlar 2-naah khan “Fiscal deficit of 3% of GSDP to 2010-2011 tih kha a in ziaak a, chuvangin hemi hi Pu Speaker House hian ‘typing mistake’ mai anih avangin 2010-2011 tia min pawmsak nghal turin hemi hi min ngaihtuahsak tura ka rawn dilna angin kan ngen nghal a ni.

S P E A K E R : House ngaihndan heti laiah hian enge
ni? Typing mistake lo awm leh hlauh
mai pek a, computer lamah a hmaa an
lo ruahmanna ang kha an naute ho khan an lo la kai leh ringawt maia lo ni awm a. Hei
heti laia object & reasons ah hi chuanin a lang kiau bawk a. Khati lai correction a
rawn dil kha kan ngaihndan phawt le. Correction in la ang aw, chuti chu in bu ah
khan ziaak thla thliah thliah mai rawh u. 2009-2010 tih kha 2010-2011 pen in han
correct thliah phawt mai ula. Tichuan, hemi hi han sawiho teh ang u le. Sawitur nei
kan awm em?

PU LALDUHAWMA : Pu Speaker, Chawhma a zawh mai hi kan
member zahawm tak te hian an duh deuh in
ka hria a, sawitur an neih ve vak loh pheih
chuan tlemin chawhma hun hi pawt fan deuh ila, kan zo thei mai ang chu.

Sawiduh ka nei tlat mai a he thil ah hian he
Bill hi amendment tur thil 3 rawtna a ni mai a. 1-na ah chuan he Act hnuaiah hian
Financial year liam ta ah khan kan Fiscal Deficit hi kan state Domestic Product 3%
level ah khan kan hnuk hniam tawh tur a ni a, chu chu kan thei ta si lova. A chhan
chu America ram daih atangin Economic crisis a lo chhuak a, India min rawn hliau
chho ve a, a ziaawm pawl tak kan ni zawk a, khami avangkhan chhuanlam tha tak a
awm a, tute mah in puhna tur a awm lova, chu chu hria in Government of India
pawhin khami 3% a kan Fiscal Deficit kan reduce hun tur a kha pawhsei min rawn
phalsak ta a, min phalsak angin hei Amendment Bill pawh a lo lut ta ani a, kum
thum in kan tawlh tlai dawn ta ani a. A loh theih loh ah ngai ila.

S P E A K E R : Ngawi rawh aw Pu Duhawm, khawngaih in khi kan hun khi a tawp deuh tlat mai a, House rawn a ngai tlat, engtin nge kan sawitlang tir zel phawt mai dawn nge, a nih sawizel phawt mai rawh se.

PU LALDUHAWMA : Pu Speaker, ka lawm e. Chuan kum 3 in kan tlai dawn ta ani a, chu chu Central Sorkar pawh in min ngaithiam a, hei tih loh theihloh a lo ni a.

Tin, thil thar pakhat thil lawmawm tak mai chu kan dan neih laiah hian Sorkarin a Assets a siam te tarlanna a awm lo reng reng a. He kan dan amendment-ah hian Accountant General-ten min press bawh avangin tun atang chuan danah kan neih tawh dawn a, Sorkarin assets a siam reng rengte chu fel tak, he dan hnuaiyah hian rawn sawi chhuah thin tur a ni tawh dawn a, a lawmawm a, chu chu thil thar awmchhun chu a ni mai a. A dang leh, a hnuhung ber hi chu khami avanga section thar zuk insert loh theih loh thil kha a ni leh mai a.

Pu Speaker, ka'n sawi duh chu, Dr. Ambedkara khan Constituent Assembly-ah khan Parliament hian pawisa a puk theih chin tur leh a bat theih zat tur bituk a siam loh chuan India mipui lakah hian Parliament hian thiam loh a chang ang a ti a, tan a la hle a. Mahse, Parliament hian bituk a siam ta lo a ni, kan constitution-ah hian.

Hun a lo kal zel a, kum 2003-ah chuan Central Sorkar leibat kha a tam lutuk tawh a, cheng thum zel a hman khan cheng hnih kha a own source atanga a neih a ni a, cheng khat zel kha a puk a lo ni ta a ni. Chumi awmzia chu, India Sorkarin cheng thum zel a hmanin cheng hnih zel chu tuna mite tan (present generation) tan a hmang ta a. Cheng khat zel kha next generation tan kan tu leh fate rulh kan puk ta zel tihna a ni. Chu chu a that loh tak em avangin India Sorkarin ngaihtuahna thar hmangin Ambedkara-te ngaihtuahna te, rawn chhawm zelin kan Finance Minister Jashwan Singha khan Parliament-ah kum 2000 December ni 20 khan he dan hi a rawn pulut ta a, Parliament-ah an lo hmang ta a ni a, a tha ta khawp mai a.

Tichuan, term hmasaah khan keini pawhin tul kan tih avangin kan MLA zahawm tak Pu Andrew Lalherliana'n 2005 March ni 18 khan he Bill hi a pulut a ni. He Act-ah hianin thil pawimawh tak tak a awm a, chungah chuanin vawiina ka'n sawi duh em em chu, he Amendment hi a tha ka tih rualin ka la khawpkham lo tih hi a ni. Hetah Budget pharh rualin Finance Minister khan Fiscal Policy Statement a rawn siam ang a, engnge an fiscal policy kha a nih,

engnge an ngaih pawimawh, engnge an priority a rawn sawi ang a, an sum hmuhna tur leh an sum hmanna turte, kan bat zat turte, pension turte pawh an rawn ti vek ang tih kha a lo ni ta a.

Chu chu House-ah kan lo passed ta a, chumi kan passed ang chuan kha sum kha hman a ni ta em tih kha Review Committee-in a endik leh ang a, Parliament-ah chuan thla thum dan zelah Finance Minister-in Lok Sabha leh Rajya Sabha-ah a pharh a, sawi hova debate a ni ta thin a ni.

Keini danah hi chuan kum ½ ah review a awm a, chu chu tunah hei a copy kan dawng a, Sorkar hmasa hunlai a mi kha tunah kan Finance Minister-in a rawn theh lut chauh mai a ni. Kan dawn tlai dan chu, chu chu a ni. Hei hian hlutna tak tak a nei phak lo. Kan hawn ang a, kan chhiar ang a, kan dah mai mai ang. Chhiar peih lo deuh chuan kan dah mai mai ang, a tangkai dan tur angin a tangkai dawn ta lo a ni. Parliament-ah chuan quarterly-in Finance Minister-in both Houses hmaah a pharh a, an debate a, House-in a passed ang kha sum kha hman a ni ta ngei em? Hman a nih lohva deviation a lo awm a nih chuan, engvangin nge passed a nih loh ang kha sum hman a nih tak, engvangin nge pawisa bat hi a tira an lo ngaihtuah ai kha a tam tak tihte leh a justification leh chutiang ang sum hmuh lehna tur leh rulh lehna turte, chung zawng zawngte chu a remedial measure nen a rawn pharh ve ang a. Tichuan, ram pumin kan hria ang a, transparency a awm ang a, heta keini ho hian thil a kal dik nge kal dik lo kan lo hre dawn ta a ni.

Tunah erawh hi chuan Budget kan han pass-a, Pu Speaker, kumkhatah vawikhat kan thu a, a hnu lamah MLA te hian kan hre phak tawh lo reng reng. MLA ten House ah kan pass loh ang angin an hmang leh vak vak a, a tawp ah R.E. an tia, kumtawp ah loh theih loh in kan passed leh a, sawi ve na chance hi kan nei ve tawh lo reng reng ani, chuvangin he dan hi kan nei tak na a, thlaruk dana Finance Minister review report a rawn theh lut hetia a bu kan han en ringawt hian awmzia a nei lo. A nihna tur ang takin quarterly anih em loh pawhin thlaruk danah tal chuan hetah hian rawn lut sela, lo sawi ho ve ila, a tira March thla a kan pass angin Sorkar a kal em? A kal loh chuan a chhan min hrilh fiah rawh se. Sumte an puk belh em? A chhan sawifiah rawh se, Sorkar eng nge an hmuhbelh min hrilh rawh se, chu chu he dan hian a tum a ni, sumhman dan tha tak a awm theihna tura he dan hi siam ani. Chutiang chuan Central hi an kal tawh a, keini chu kan la kal ve lo hi pawikati em em ani. A pass tak ah chuan performance Budget te pawh hi nei ve tawh a, subject committee te pawhin heta debate vak vak ngai lo turin session hma hian lo study ve vek tur kan ni tawh, hengte pawh hi kan ti ve thei har lutuk tawh ani. Hmasawn zawnga kal chhoh ve tum tawh ila he admendment hi tha katia ka support rual rualin hun lo la kal zel tura kan Sorkar hian he Dan hi la ament leh selangin Parliament-dungzui in kan ram tana hman tlak tak tak ngaihtuah na rawn hmang zui turin ka chah duh nghal a ni, ka lawm e.

S P E A K E R : Tihsual ka nei em ni? Leader/Finance Minister kha sawi ho na rawn move tur khan ka ko tawh khan ka in hria a, kha kha tunah khan kan sawi ho tan ah ka ngai a. Hei kan hun hi Dar 1:00 ani in 8 minutes lain kan pel tawh a, House kha i rawn in ngai tlat a engtin nge kan kal dawn ?

PU S. HIATO : Pu Speaker, lehlam pawhin an sawi tawh a, hnialna awm in a lang lova. Mahse a laklawh bawk a Pass dil se, Pass ta mai ila. Tichuan hun kan khar hma ang a, a tha mai lom'ni tih ka rawn rawt e.

DR R. LALTHANGLIANA : Pu Speaker, House min rawn a, dik takin kan kal thei in ka hria a. Sawi dawn chuan sawi tur chu a awm zel a. Tin a aia tha zawk amendment te pawh kha la kal zel turah ngai ta ila. Engpawh nise tun dinhmunah chuan a lo luh ang hian Sorkar hmasa pawhin tha kan tih a kan han kalpui chhoh tawh kha a ni a, rei tak kan la kalpui hman lova. Tun Sorkar pawhin chu chu tha tiin Amendment an han buatsaih ani a. Ti khan House Leader sawm a Pass mai chuan vawiin Bussiness hi kan zo thei niin a lang ta mai lom ni kan ti deuh ani.

*** Speech not corrected**

SPEAKER : Tunah House Leader, Finance Minister ni bawk hian a Bill put luh pass rawn dil rawh se.

**PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER** : Pu Speaker, Member te sawina a bik takin member zahawm tak Pu Lalduhawma rawn sawi kha a pawimawh khawp mai a. House hmasa khan an rawn rawt tawh a, an draft Bill te pawh kan lo en ve a, a tha khawp mai a. Amaherawh chu a tlang thei ta lova. Mahse chuti chungin kawng thar an rawn rek leh a, hei, kan han nei a, a lawmawm khawp mai. Heng a tulna tak te hi chu thil dang tam tak a awm a. Kan hre vek a, khawvel pumpuiah sum leh paiah leh thil dang dangah harsatna a thleng a Sorkar tam tak, a lian apiang hian a tuar mai emaw tih mai tur a ni a. United State of America te, nitin mai nuai tel tel a in ban te a ngai a.

Keini hi kan Prime Minister zahawm takte avang hian tuar nep ber ram kan ni nghe nghe zawk a. Chutiang chuan an G.S.D.P atangte pawhin target an phak hlei thei lo a. Chuvang chuan kan tlahniam vek ani.

State tam takte pheii chu puk tur zawng te leh khatiang zawng lo pheii kha chuan a khawsak tak tak theih lova. Keini te pheii chu puk nasa tur pawl kan ni. Tichuan, hemi Amendment Bill a lo tul takna ber pheii hi chu hemi deficit kha 3% aia tamlo tur niselang in ti a kan han in tukna a kha kan phak thin dawn lova, chu aia a sang nasa dawn a. Chuvangin, keimahni dan bawhchhiat tawp ai chuan 2010-2011 hian defer ila Amendment hian tih hi a tlangpui deuh ber ani mai a. Kan hotute han sawi atangin rem an ti ani tih te pawhin a lang a. Chuvangin tunah hian Pu Speaker he House zahawm tak hian min pawmpui in min pass sak turin ka ngen ani. Ka lawm e.

S P E A K E R : Bill neitu in pass a rawn dil a. Pass remti apaingin ‘Remti’ ti ila. Remtilo chuan ‘Remti lo’ ti rawh ule. Remtilo kan awm lova. Awle, House in lungrual takin, “The Mizoram Fiscal Responsibility and Budget Management Amendment Bill, 2009,” chu a pas ta ani.

**PU LAL THANHAWLA
CHIEF MINISTER.** : Pu Speaker, a lawmawm khawp mai. Member te responsible deuh takin min ngaihtuah sak a ka lawm khawp mai.

S P E A K E R : Vawiin ah a reilo kan ti mai thei a. Vawiin ah khan kan thawk tam hman hle ani. Inhnial buai leh inchai buai chu ni ila dar 4 thlenna daih ah ka ngaih ani a mahse kan in hnial vak lova Tha tak khan kan ti thlep thlep a. Chhah deuh ania, tam deuh ania kan nuai liam hi a lawmawm khawp mai. Chuvangin, vawiin atan kan Business chu kan zo ta e. Kan chawl anga naktuk tuk leh ni 23.7 2009 ningani zing 10:30 ah kan thu khawm leh dawn nia.

The House is adjourned.